

MUTSODAMUE ZOUSUPAMENENE EPHEUULEUE ZUB MUSPEUPAMEERE



BUNKS ATABBUK U. UMAMABU AUPULUT AN AUPUPURE ZUTANABUL AULANIS U. APALAFTAUTU

## 814, U. U. V. V. VIII P. P. P. V.

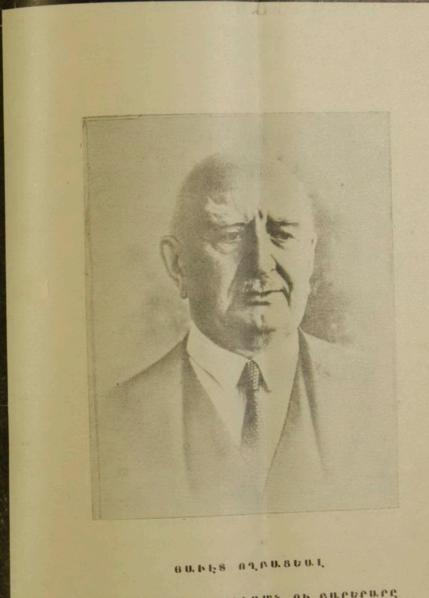
խՄԲԱԳՐԱԿԱՆ — Ման Ս. Աթոռոյ Բաբեբաբ Գալուս» Ս. Կիւլպեն	.h.mfh	brbo
Կիւլպենկեանք Ցաւգանքի sուrք մը՝ Հանգուցեալ Գ. Ս. Կիւլպ <b>ենկեանին</b> Անմոռանայի Ցիշաsակ	นครินจ นโสอยหรือกา	211 215 222
ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԱԿԱՆ — Լեմանի ափին — Եւկու աշուն	ԵՎԻՎԱԲԳ ՎԱՀԲԱՄ ՄԱՎԵԱՆ	223 225 226
ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱԲ  — Աւսուալիոյ Հայ կեանքը  — Տպաւուութիւննեւ Հնդկաստանեն Հանգիստ՝ Գեռ. Տ. Ռուբեն Աւքեպս. Մանասեանի	ԱՍՈՂԻԿ Ծ. ՎՐԴ. ԲԱԲԳԷՆ ՎՐԴ.	227 230
Ս. ՅԱԿՈԲի ՆԵՐՍԷՆ — Եկեղեցականք-Բեմականք — Պաշsօնականք		236 238 238
Ճանիկ Հայկ Չագը։ ՏԽՐՈՒՆի	นะอนุจ นไส08หรุกกุ	239
— Ու <b>ւաւակիւ Ա</b> ռամ Սեռայsառհան		235

ՍԻՈՆ-ի Տաrեկան բաժնեգինն է՝ բոլու եւկիւնեւու նամաւ՝ Ս.նգլ. Շիլին 20

Redaction of the Armenian Monthly SION
Armenian Patriarchate,
P. O. B. 4001
Old City - Jerusalem
Via Amman (Jordan)

تصدرها – بطريركية الارمن الارثوذكس المدير والمحرر المسؤول – الآب هايكازون أبراهميان اغمطس ١٩٥٥ تطبع في مطبعة دير الارمن – القدس

Proprietor-His Beatitude the Armenian Patriarch of Jerusalem. Armenian Patriarchate, Jerusalem. Editor-Father Haïgazoun Abrahamian. Armenian Convent, Jerusalem. Printed by the Armenian Convent Printing Press, Jerusalem.



u. ստոտոցս ռաբեկասե ու ռաբեբաբը ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ ԳԱԼՈՒՍՏ Ս. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ

# -= Uhnt =-

**ԻԹ. ՏԱՐԻ — ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ** 

1955

A OANUSAU A

0-bh 8

### 101191401401V

## UU. 2

## Ս. ԱԹՈՌՈՑ ԲԱՐԵՐԱՐ ԳԱԼՈՒՍՏ Ս. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆԻ

Մեծանուն հայը, որուն կորուստին մտածումը ունինք ազգովին, տընտեսական աշխարհի ամենէն հզօր և համրաշետլ անձնաշորութիւններէն մին հանդիսացաւ մեր դարու սկղբնաշորութեան, միջազգային չափանիչով։

Մեծ եղաւ ան իր ծագումով, իր կեանքով և մանաւանդ իր Թողուցած հարստութեան արդիւնքովը։ Ծազումով, որովճետև տոնմիկ չառաւիղն էր հաւանաբար Ռշտունեաց Վարդ – Պատրիկ իշխանական տունին, որուն նախնիքաները Տոսպեան խրոխտ բարձունքներէն փոխադրուած հապադովկիոյ վաճառաչները Տոսպետն խրոխտ բարձունքներէն փոխադրուած հապարակներուն վրայ, չան վայրերը, հեսարիոյ և և Պոլսոյ առեւտրական ծրապարակներուն վրայ, ժամանակի ընթացքին, փայլեցան իրենց ցեղային ու տոնմային ձիրքերովը։

Կեսմեջով, որովճետև իրական մեծութիւնը անճատական ճիզերու արդիւնջով է միայն պայմանաւոր, ինչպես այնջան յատկանշականօրեն կը ճաստատուի ճանդուցեալի պարտղային։ Տաղանդն ու դաստիարակութիւնը առանց աջնաջան աշխատանջի, շատ յաճախ անարդասիջ կը հնան, մանաւանդ մեր օրերու կեանջին մէջ։

Գործով, որովճետև ո՞վ չի գիտեր այսօր զինքը, Գալուստ կիւլպէնկետն, որուն կետնքը չքեղ տեսարան մը և վերելք մը եղաւ միանգամայն, ետն, որուն կետնքը չքեղ տեսարան մը և վերելք մը եպառիկ ու փառաւոր խորտակելով կարելի բոլոր մրցանիչերը, որոնք անձ մը բացառիկ ու փառաւոր զիտեն ընել։ Բան մը ըլլալու, բարձունքի մը ճասնելու իղձը ապահովաբար ամենէն հզօր կիրքը եղաւ իր ճետապնդումներուն։ Ուրիչներ, ճարուստի գաւակներ, վայելքի մէի դուցէ փնտոէին կետնքի իրենց նպատակը, ինքը աչկատանքի մէի դիտցաւ որոնել գայն և չնորճիւ իր ձիգերուն կրցաւ ճամնիլ միկաղգային դիրքի ու ճամբաւի։

լազգային դիրջի ու համրասի։ Ս.հա Թէ ինչու Յուլիս 20ին Լիզպոնի իր բնակարանին մէջ մեռնող այս տաղանդաշատ հայը, 86 տարիներու բարւոջ ծերուխեամբ հասուն, իր պատուական առունին ամենեն ուշագրու մեծութիւնը եղաւ, տարիներով իր վրայ կեղբոնացնելով աշխարհի հզօրներուն նայուած քները, որոնք կանդ առնել դի. տեն միայն ցցուն դարձուն քներու վրայ։

Հանդուցեալի յաչողուխեան և մեծուխեան դաղանիջները բաղմերես էին և ուշադրաւ ւ իր նկարագրին ամենեն ցայտուն դիծն էր անտարակոյս իմասsnւթիւնը, աւելի դործնական առումով ողջմsnւթիւնը, ինչպէս նաև հեռատեսութիւնը, երկու Թանկագին յատկուԹիւններ, որոնց երջանիկ և սերտ դործակցուԹեանը շնործիւ, ներկան ու ասյագան, այսինջն գործն ու անոր յաչող արդիւնքը գիրար կը լրացնեն։ Իր իմաստուԹեան և հեռատեսուԹեան շնործիւն էր անշուշտ որ կէս դար առաջ անիկա պիտի դիտնար գնահատել ջարիւղի, 
այդ դարշածոտ և մածուցիկ նիւխին արժէջը ճարտարարուեստի մէջ, և շածագրդոել ոչ միայն անհատներ այլ նաև պետուԹիւններ անոր ունենալիջ դերին նկատմամը:

Այդ շահադրդունիւնը իր հրիտասարդ տարինհրուն սկսած, դինք պիտի առաջնորդեր Կովկաս և մանաւանդ Պադու, մօտեն տեղեկանալու քարիւղի օդտաղործման և դերին։ Ժամանակ մը Մանքաչէֆի տնօրէնունեան մօտ աչխատելէ յետոյ, պիտի դործէր իր հաչւոյն, հետղհետէ կարեւոր տեղ մը դրաւկու 
քարիւղի տնտեսունեան մէջ։ Արդիւնաբերունեան այս մարդին մէջ անիկա 
ուշադրաւ դարձաւ 1899ին Լոնտոնի մէջ, երբ դործակից եղաւ Ռոյըլ Տրչ 
քարիւղի ընկերունեան հիմնադիրներէն Սրբ Հէնբի Տէթէբերնկի, անոր սկզբնական օրերուն։ Կիւլպէնկեան անոր հմուտ խորհրդատուն եղաւ, և օղնեց իրեն 
գլուխ հանելու Ռոջիլտի հետ ձեռնարկած իր դործը։

Փարիզի մէջ վարեց այն բոլոր բանակցութիւնները որոնք կատարուեւ ցան Շէլի կողմէն, դնելու ծամար Ռոջիլտի կովկասեան ձեռնարկները։ Թէև հովկասը Կիւլպէնկեանի գործունէութեան կեղբոնը մնաց, սակայն ինքը նախարգալով Մուսուլի քարիւղի հանքերուն վերապահուած ապադան, ջանաց իր դերն ու տեղը ունենալ, առաջին Մեծ պատերազմէն ամիմներ առաջ, Անդլիոյ և Թիւրքիոյ միջև եղած բանակցութիւններուն ընթացքին։ Իր աշխատանքները բարձրօրէն դնահատուեցան Անդլիոյ մէջ և Տէթերաինկն ու անդլիական կառավարութիւնը ստիպուեցան իրեն թողուլ ի վերջոյ թրքական քարիւղի ընկերութիւններու արժեթուղթերու հինդ առ հարիւրը։ Ասկէ կը սկսի իր մասնակցութիւնը Մուսուլի քարիւղի դործերուն, որ յետոյ անոր պիտի վերապահեր կարևոր իրևոր արժնին այն կարևորի դործերուն, որ յետոյ անոր պիտի վերապահեր կարևոր իրաւարայի միջև եղած քարիւղի վէձերուն և իրաւասութեան պաշտպանութ ժետնց ընթացքին։

Քարիւդի արդիւնաբերութեան մէջ ցոյց աուած իր տաղանդն ու ձեռներէցութիւնը մէկ երեսն է միայն իր գործի մարդու ծանձարին։ Անիկա եղած է նաև տնտեսական խոշոր գործառնութիւններու միջնորդ և ճշմարիտ ձեռնարկու մը պետութիւններու և մեծ ընկերութիւններու, շահելով անոնց հիացումն ու ծակառակութիւնը փոխն ի փոխ , ծայու անպարտելի ռազմավարութետմը։ Այդ է պատճառը որ օտարները դինքը կոչած են քարիւդի արդիւնարերութեան իշխան, առեւտուրի Թալեյրան, վերադրումներ՝ որոնը շատ բան կ՝ ըսեն միի ազգային առեւարական հրապարակի այս անպարտելի տիտանի մասին ։

Հանգուցեալը յայտնի մասնագէտ մըն էր նոյնպես պարսկական գորցե. Տրագիտական առարկաներու, միջնադարեան ձեռադիրներու, արձաններու, և մեծ սիրանար մը Թանկարժեր նկարներու։ Արուհսաի այդ դլուխ դործոցներու իր հաշաբածոն նախանձր կրնայ շարժել նոյնիսկ պետուներններու, որմոց ձետ մրցումի մէջ էր, զանոնը իւրացնելու իր հետաբրբրունեամբը։

Հայր ինչպես անցեալի, այնպես ալ մեր օրերուն, պարծանքով յիչած է ուրիչ մեծութիւններու կարգին իր հարուստ նուիրատուները։ Մեր ժողո. վուրդը շատ բան կը պարտի բախտէն նպաստաշորուած իր այդ զաւակներուն ։ խրողու թիւն t թt ինչ որ մենք ունեցած ենք անցեալի մէ և ունենք այսօր իրրև ազգային կայը և հարստունիւն, նուկրներ են մեծաւ մասամբ անոնց՝ որոնը գիտցած են միշտ յարդարել մեր իմացական և հոգեկան անդաստանները իրենց իշխանական նուիրատուութիւններով։ Եթէ նկատի ունենանք մեր աղգային կետներ այս վերջին հարիւրաժետկը միայն, Դէորգեան, Ներսէսեան, Լազարեան, Սանասարեան, Մելբոնեան, Կիւլպէնկեան, Նուպարեան և Եգիա... յեան անուններով ծանօք փառաւոր յիչատակարանները, մատնանչած կ'րլլանք

այս իրողութիւնը։

Քառասուն տարիներէ ի վեր հայ սփիւռբը մեծ ակնկալունիւններով կը նայեր **ջանջարաւոր այս հսկա**յին, անկէ սպասելով կարելի օժանդակութիւնը իր կրօնական, կրթական ու ուրիչ կարիքներուն ի նպաստ։ Հանդուցեայի կենդաառանեան, Իչ միածին, Երուսաղեն, Պոլսոյ Ս. Փրկչի հիւանդանոցը, իր ձևոտկերտ Լոնտոնի Ս. Սարգիս Եկեղեցին և Թրիփոլիի հայ համայնքը բարերարուե ցան իրմէ։ Իրրև մասատարիմ զասակը Հայ Եկեղեցող ան չներացաւ իր այս պարտականութեանը մէն, ամէն անգամ որ դիմում եղաւ իրեն լուսաւոր պա-<del>Տելու անոր խորանին կան</del>Թեղը։ Չմոռցաւ Ս. Էջմիածինը, որուն տաճարին վեշ րանորոգիչը հանդիսանալ ուղեց, չմոռցաւ Երուսաղէմի մեր Սուբը Աթոռը, սատարելով միչա անոր կրօնական և մանաշանդ կրթական կարիջներուն։ Այս կարգի իշխանական նուիրատուութիւն մրն է Ս. Աթոգոյա կիւլպենկեան Մաsենադա<del>ւանը, շինուած ի յի</del>շատակ բարերարի երջանիկ ծնողներու, որ իր մէջ կը տաղաշարէ ըստներներ տարիներէ ի վեր Ս. Ցակոբեանց մայրավանքի, կրօնջի, կրթութեան և գրականութեան դանձերը։ Ուրախ ենջ հոս յայտնել *կարենալու Թէ անցնող տասը տարիներու ընթացջին* Կիռլպէնկեան Մաsենադաrան*ի կարգ մը պակամները մեծաւ մասամբ լրացուեցան, չնոր*հիւ հանդուցեալ բ<mark>արերարին այս ու</mark>ղղութեամբ ունեցած քաղցը ուշագրութեան և փոյթին ։

Անցնող եօթեը տարիներուն հանգուցեալը յաձախ գումարներ ղրկեց Ս. Աթոռ, իր փափաքին համեմատ Պազեստինի աղէտին հետեւանքով չջաւորուածներուն բաշխուելու համար, կիրը ու ազնուական կերպերով, առանց զգացնել ուղելու իր տուածը։ Իրեն համար դրամը, ինչպես կ'երեւի բախտ մը և ոյժ մը չէր միայն, այլ արժէք մը՝ կիրարկելու զայն արժէջներուն ի խնդիր և արժեւորելու դանոնը։ Ի վերջոյ բարիթը չէ որ կը մեծցնե մարդս, այլ մարդն է որ կը մեծցնէ և կ'արժեւորէ բարիքը։ Հանզուցեալը ժլատ չէ եղած բնաւ, երը արժէջներու նկատմամբ իրե<mark>ն յատուկ կեցուածջով մը ան</mark>հրաժեշտ նկատած է իրմէն ուզուածը, նկատի <mark>չունինջ ջանակը այլ արժեւո</mark>րելու իր ընջնայատուկ կերպը միայն ։

Հանդուցեալի մահէն յետոյ, իր հարստուխեան մեծադոյն մասը վերածուտծ է հիմնադրաններու, ի նպաստ կրխական, դիտական և բարեսիրական
ձեռնարկներու։ Այս կերպով կը մշտնչենաւորուի իր դործը բարձրադոյն կաըիջներու ի հաշիւ, առանց ցեղի և տեղի խտրուխեան։ Բարերարկու այս
կերպին մէչ, բարիջի բովանդակ իմաստասիրուխիւն մը կայ, մեծ միտքերու
միայն յատուկ։ Անտարակոյս Թէ ուրիշներու կարգին՝ և անոնցմէ աւելի իրաւունջով՝ հայ ժողովուրդը ևս պիտի կընայ օգտուիլ կիւլպէնկեան հիմնադրամներու այս արդիւնջէն և բարիջէն, ե Թէ անոր իմաստուն անտեսները, որոնց
դգացումներուն վրայ ամէն վստահութիւն ունինջ, ուղեն և դիտնան կատարելու իրենց պարաջը հայ ժողովուրդին և հանդուցեալին նկատմամբ, որ դաւակն
էր նախ իր ժողովուրդին։

Մեռած է հայրը, սակայն կը մնայ իր պատուական զաւակը, վոեմ. Նուպար հիւլպէնկեանը, հարազատ որդին իր հօր մաքի և հոդիի ժառանդոււ Թեան. բարեսիրտ, զգայուն և բարձրօրէն դաստիարակուած անձնաւորութիւն մը, Հարրոյի և Քէմպրիճի բարձրագոյն կրթարաններու մէջ։ Տարիներով կործակիցն ու ներկայացուցիչն է եղած ան իր հօրը, և ծանօթ անձնաւորութիւն մըն է Անգլիոյ և Ֆրանսայի առեւտրական լայն չրջանակներու, ինչպէս նաև բարձր ընկերութիւններու։

Երկրորդ պատուական հայ մը և կարող անձնաւորութիւն մըն է հանդուցեալի փեսան, Տիար Գէորդ Եսայեանը, հանդուցեալի գործակիցն ու վրստահելին, և երեջէն մին Կիւլպէնկեան աւանդի և դործի ղեկավարներուն։ Մեծ է իր դերը անտարակոյս, նիւթացած այդ բարիջէն մեր ժողովուրդի կարիջներուն արդար բաժին մը հանելու տեսակէտէն, ինչպէս նաև մեծ է մեր վստահութիւնը երախտաշատ Եսայեան տոհմի այդ պատուական հարազատին նկատմամբ, որ իբրև փեսայ Կիւլպէնկեանի, կը կրկնապատկէ իր ժողովուրդի բարի ակնկալութիւնները իր ազնուական անձնաւորութեննէն։

Այժմ տրամազին զգացուններով երբ կը վերջացնենք Ս. Աժոռոյ հանգուցեալ բարերարին՝ Դալուստ Ս. Կիւլպէնկեանի այս մահագրուժիւնը, մեր միտքը կ'երժայ անոնց, իր հարազատներուն և գործի ղեկավարներուն, որոնք իրմէ վերջ պատասխանատու կը ննան Աստուծոյ, հանգուցեալին և ազգին նկատմամբ, իրենց երբեակ պատասխանատուուժիւններուն մէջ ։ Տէրը Թող լուսաւորէ հանդուցեալի հոգին, մաիժարուժիւն պարզեւելով իր երկու զաւակներուն, նուպարի և Ռիժայի, ինչպէս նաև իր փեսին և Թոռան, չարունակելու մեծուժեան և բարուժեան այն օրինակելի կետնքը, զոր ապրեցաւ իրենց հանգուցեալ սիրելին, իբրև կիւլպէնկեան մեծահամբաւ և ազգանուէը տոհմին արժանաւոր հարազատը։

Ցիչատակն արդարոց օրչնութեևամբ եղիցի ։

## կիրԼՊԷՆԿԵԱՆՔ

կեսարական հայ ընտանի ընհրու մէջ կիւլոյենկետն ք կը գրաւեն առաջին տեղը, a's Bt whop swdop op whole shie phowերջ մրն են և առանդական ացնուականու թեան մը գրոչմը ունին իրենց հայն, այլ անոր համար որ այդ մեծ ընտանիքը՝ որուն հարիշրաւոր անդամները այսօր ցրուած են կեսարիայէն դուրս հեռաւոր վայրեր, մու տաշորապես երեք հարիւր տարիներու իր theorph oft op Upatout zoepge wapend t, whenturingto wapper of bound to poրու θեան ու բարեգործու βեան, և ազգին மாடமல் ந் சுரையமா எட வுமைவடமுக்கு மட்ட դամեեր, մասնաշորապես առևտրականներ, Ath urble mudmbfdgph mi ownb trg նգած այս մեծ ընտանիջին անգամներեն aswing :

Կիւլպէնկետն ընտանիքը, ըստ աւանդուխետն մին էր այն հօխը ընտանիքներէն որոնք Պարսկաստանէն հկած էին Կեսարիա և իրենցմէ ոմանք քաղաքը և ոմանք Թալաս հաստատուած։

Կիւլպէնկհան ը այս վերջիններեն են որ եկած հաստատուած են Թալաս, որուն ոչ ժիայն հնագոյն ընտանի քը այլ նաև աւժննեն բազժաձոխը կը ներկայացներն։ Իրևնց կալուածները Թալասի չուրջը չատ ընդարձակ էին։ Աժերիկեան հաստատու

թիւնները որոնք շինուած էին բարձրագիր գիրքի վրայ հրբենն այզին էին այս ընտանիքին, որ Թալասի շուրջը աժենահին օրերէ սկսնալ դարիքներ ըրած է։

Մասնաւորապես Թալաս իր փառ թէն և համրապեն շատ բան կը պարտի կիսլպենկհաններու որոնք շինած են 1848ին անոր Վարդ Պատրիկեան վարժարանը և ապա 1860 ին համանուն աղջիկներու վարժարանը to between waspible office to Characher Two աևրազմ հոգացած են այդ վարժարաննել րու ծախրերը։ Այս ընտանիրն է որ Ս. Կարապետի վանքին նուիրած է Հէօնկելեի ջաղացրը և շրջակայ ընդարձակ արտերը, գետին երկու կողմերը 1830 ական Թրւականներուն շինած է Տէրէվանքի Ս. Սարգիս վան թին վիմավոր ջրամրարը, 1870 ին Նորագած է Թոմարզայի U. U. umac ած ին dwhipp to 500 null warend Qualufuret U. Incomenply bylogbylite spinned bother busto պես չատ կարևոր դեր մր կատարած է Ս. Կարապետի Բարձրագոյն վարժարանին չէն\_ phi thunghout dtg, hizute thinklyme, տալով Տրգատ Եպս. Պալհանի 1899ին Ուսու Ֆոսսիրաց ընկերու Թեան 800 ոսկիի գումարը որ իրենց ջով կը հեար, և կատարելով Գառնիկ կիւլպէնկետնի նախաձևոնու-Encothwilp Subquitewhelpete de, plane White pugaline Sudaps the just bybut p էին նաև որ 1873ի սովին ատեն կեսարիոյ te zplanta jeg vafta juhpar og har Blant Suմար մեծ նպասա բերին, արմաիք հասցնե-Ind thumphus:

ատրելով շատ ազդեցիկ դեր։

Անոնք հանրային գործերու միչտ բերավ ժասնակցած են ազգային կետնքի, կա-

Անոնց ազդեցուխիւնը զերագօր եղած է նաև պետական շրջանակներու մէջ, ուր իրենցմէ ազդեցիկ անձեր, յաձախ ժողուկուրդին շահերը պաշտպանած են բանիւ և գործով։ Օրինակի համար 1863ին Թալասը քաղաքին կապող իւճուղին շինուած է Քե-

րովրէ Կիւլպէնկեանի ջանքերով և ձեռնտրւունեամբ, կառավարիչ Համիտ պէյի վրայ իր ունեցած ազդեցունեան չնորհիւ

և Իզմիրի հետ, յարարհրունիւն և երնեւ և հրնեւ և հրմեր և հետ, ուր ունեցած են ներկայացուցիչներ, եւ այսպես այս ընտանիւթին անդանները հաստատուած են, Իզմիր, Պոլիս, յետոյ Մանչէսնիր, Լոնտոն, Բարիզ, Մարսիլիա, և վերջապես Աժերիկա, հետզհետէ ընդարենակելով իրենց վաճառականունեան չարջանակը և դործառնունիւնները, ինչպես նաև ապրան քները որոնցմով կը չանագրրդուկին։

Տեղական ապրան քներու արտածումի գործին կցունցաւ լետոլ եւրոպական ճարտարարունստական ապրան քներու ներածումը և ապա գորգի գործը, որ միայն Անատոլուի մէջ պատրաստուածներուն մէջ չը



Հանգուցեալ Գալուսs Կիւլպենկեանի ծնողքը՝ Սաբգիս եւ Տիբունի:

Այս պատուական ընտանիջը որ իր մէջ կր հաչուէ րազմացիւ ազգային դէմջիր ու օգտաչատ անձնաւորութիւններ, ինչպէս արդեն ըսուած է իրր վաճառական ու առեւտրական ալ մեծ ու կարեւոր դեր մը կատարած է կեսարիոյ և շրջակայից մէջ։ Մասնաւորապէս իրենջ նախաձեռնարկ կամ ճնագոյն վաճառականներն են որոնջ արտածութեան առեւտուրով զրադած են այս առժիւ ո՛չ միայն Թուրջիոյ արտաժման նաւահանդիստներուն, ինչպէս կ. Պոլսոյ

սահմանափակունցաւ, այլ Պարսկականին և Կովկասնանին վրայ ալ տարածունցաւ և այս կնրպով Կիւլպէնկնան ը գացին Պարսկաստան և Կովկաս, և այդտնղնրն ալ ուննցան իրննցմէ ննրկայացուցիչներ։

Կիշլպենկետններեն ճիւղ մը Մենմետ Ալիի շրջանին եկտո Եգիպտոս և հոս դարձաւ հողատեր։

Այս ընտանի քին բոլոր անդամները ներկայացնել միառմի իրենց գործերով ան-Հուշտ կարելի չէ, սակայն պիտի ջանան ք գի ճարի ժահրան մեզ ճրևու վնան ժամա-

Դժրախատրար ընտանիջին հին դէմբերուն վրայ մեր ունեցած ծանօթութիւն-

Shep Swanneywap bis

Օրինակի համար անցհալ դարուն սկիզթը կամ աւնլի կանուխ այս ընտանիջին անդամներէն էր Կաrապես ավիրա Կիւլպենկնան: Նոյնպէս 1804-5 Թուականներուն կը յիլուի Պոլսոյ մէջ Յակոբ աղա Կիւլպենկեան, որ հաւանօրէն սեղանաւոր մըն էր, և մանրիմն ու սիրելին արջունական պայտօնատար Իպրահիմ Քնհեայի:

Հոս յիչեն ը նաև այս ընտանի քին պատկանող հայիսկոպոս մբ, Պեsrnu Մայս., աչխարհական անունով Յակոր, որ անցեալ դարուն սկիզբը ապրող ուսեալ եկեղեցա կաններեն մին էր, և երկար տարիներ աչխատած է Ս. Կարապետի վանքին մէջ իրբ գրագիր կամ քարտուղար։ Անիկա 1807 ին Մխիթար Արրայի Ճարջասանութիւնը բե գորինակած է հրբ «գեռ համրակագոյն» էր։ Blumy white 4 pobuserpud & to 4 ngnewd & Պետրոս, և մինելև 1839 հետցած է Ս. Կարապետի վանջը։ Այս վարդապետն է որ յորինած է իր հոգեւոր հորը Ստեփանոս Արջեպս.ի հրաժանով պատասխանը այն ոտանաշորին՝ որ Տիւգնան կարապետ, Ցակոր և Պօղոս եզրայրները գրած էին 1823 Մարտ 18ին Ս. Կարապետի վանջին մէջ իրը արսորական իրենց ընակած յարկա. բաժնի մէկ սենեակին պատին ծեփին վրայ։ Այս պատասխանը նոյնպես ոտանաւոր, որ իրը 84 սենեակին բերնով խմբագրուած՝ 3 Ցուլիս 1823ին գրուած էր, ցոյց կուտայ # 9 Պետրոս Վրդ. թաւական յաջողակ գրիչ լարժող մրն էր։ 1839ին հեռանալէ յետոյ վան բէն , Շապին - Գարա - Հիսար առաջնորդ գացած է։ Եպիսկոպոսանալէ յետոյ հաւանօրեն այցելած պիտի բլլայ իր ծննդավայրը՝ Թալաս, որուն վարժարանին - որ Կիւլպէնկնանք կառուցած էին - նուիրած t appete to spundhippete.

Կիշլպէնկետն ընտանիջին աժենէն կարևոր դէմջը սակայն նղած է Կիւլլապի Չելեպի որ 1830 ական Թուականննրուն չինած է Տէրէվանջին վիմափոր ջրամրարը և ժամանակին Կեսարիան յուզող ազգային վէներուն խառնուած է։ Կիւլպէնկետնջ՝

որ Մանիկօգլու-Ֆրէնկեան վէ հերուն մէջ Մանուկեաններու գլխաւոր նեցուկը եղած են, պահ մը նոյնիսկ ղեկավար դեր ստանձ-նած են, մասնաւորապէս 1840-50 Թրւականներուն երբ Կեսարիոյ և շրջակայից մէջ գլխաւոր դէմ քն էր Կեւլլապի Ձէլէպի որ սպառնացած է 1848ին ԿաԹոլիկու Թեան դիմել իր պաշտպանած առաջնորդը պաշտոնի վրայ պահելու համար։

U.ju www.qualife to wantight whaten. copnellbut 4/cepaup 2515up 4/ceptbyհանի դաշակներն էին Մ. Ubraick և Uurգիս Կիւլպենկեան եղբաrք օր այս ընտանի\_ թին համազգային նշանակութիւն մր և Sudame of mored allowed at a bapp be դած են ւ Երեց հղրայրը Մ. Սեւովբե Կիւլաենկեան ծնած է 1833ին Թալաս և իր կրտանը եզրօրը Սարգիսի հետ գացած է Զժիւոնիա, վաճառականութեամբ զրաղե ine Smilwer Late before begange by Shillible կիւլպէնկնան տունը որ հօթը տարի իզմիրի մեջ շարունակելէ յետոյ հերիմի պատերագoffir jumas 4p dialowa partie Paper to String հետէ կ'ընդարձակեն իրենց գործը, արտածութենան և ներածութենան վաճառականու թեամբ և սեղանաւորական գործերով ըգpunting: Ptatonte Antho Swammunemo. ժիշտ չանագրգոռւած է կեսարիոյ գործե\_ րով և 1860ին Արաժեան Ընկերութեան և 1868 pt Reune Muselpung Palphone How's wie and band to 4. Salan att matt 1860 ական թուականներուն ուլագրաւ հանգիսացած, 1869 ին կը կոլուի 6. Դրան կողմե hywbulgacud wadwilling bonte dagadh who quidulyni Bbwbi

1876-78 ին անդամ է Քաղ. ժողովի, որմէ յիտոյ 1878 Նոյեմ. 3 ին Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգարարձութեան անդամ կ՛ընտրուի, և մինչև իր մահը այդ պաչտոնին վրայ կը հեայ, հակառակ անոր որ 1885 Ցուլիս 15 ին Քաղ. ժողովի ալ անդամ ընտրուած էր։

Այս Հոգարարձութիւնը, որուն ատհնապետն էր Միջայէլ Ցակորհան, այն պատկառելի մարմինն էր որ յաջողնցաւ Ազգ. Հիւանդանոցի ի հիմանէ նորոգութեան մեծ գործը գլուխ հանել յաջողութեամբ և անմոռանալի անուն Թողուլ մեր տարեգրութեանց մէջ։ Այս առ Թիւ Կիւլպէնկիան հղթարը ժիանըւագ 4000 ոսկի նուիրատուութիւն մր
ըրած են, առանց հաշուհլու այն պարրեբական և աևական նուիրատուութիւնները
և նպաստները որոնք առւած են Ս. Փըրկչևան հաստատութեան, որ մինչև ցարդ
այս ընտանիքին մասնաւոր հոգածութեան
նպաստած են նիւխակեր, այլ անոր մատակարարութեան գործին մէջ կարևոր դեր
և մեծ աշխատութեւն ունեցած են իրը Հոգարարձու ։

Կիւլպէնկետն հղթարը շինած են նաև Թալասի աղջիկներու վարժարանը և Ձօմախլուի եկեղեցին, Կարևոր նպասաներ
ընրած են Հայաստանի Սովելոց Յանձնաժողովին, ինչպէս նաև Պոլսոյ բարեպաչտական կրթական և կրօնական հաստաստուժետնց և բոլոր օգտակար ձևոնարկներուն:

Մ. Սերովրէ Կիշլպէնկհանի մարժինը ի նչան հրախտագիտութեան թետղունցաւ Ս. Փրկչհան Ազգ. Հիշանդանոցին մէջ ու րուն բարհրարը հղած էր։

*Իր պզտիկ հզբայթը*՝ Սա**ւ**գիս Կիւլպենկ\_ եան ծնած է 1836 Ցունուար 28ին, Թալաս եւ մանկութիւնն ու երիտասարդութիւնը անցուցած իր ծննդավայրին մէջ և ապա by bypopp U. Ubpadpth Shan Softenshow գացած է և վաճառականութենամբ գրադուծ, te whop sten byud Angles, nep spensit wwardend his polity swellen deallers aboth մը։ Սարգիս Կիւլպէնկեան գանձապետն էր Пения Выпрына Сраврия выпра пр 1868 ին կազմուած էր տպարան մր հիմնելու համար Haumphaj Ity: Uju mamamand to ap hop Ընկերու թեան գրաժագլուրը 1878 ին Թուրphay whathat buil state whop downigachgue, Thugopy questupp Thing by pad to պահպանունցաւ, և լահագործմամբ 800 ոսկիի հասած էր, երբ 1899ին Տրդատ եպս. Պալեանի խնդրան քով իր գաշակը՝ Գառնիկ Կիւլպէնկնան այդ դումարը յատկացուց Ս․ կարապետի Բարձրագոյն վարժարանին նոր չէնքին կառուցման:

Սարգիս Կիշլպէնկհան վարած է նաև ազգային պաշտոններ։

1889-91 ին Սահակ Ղազարոսևանի վարչութեան անդամակցած է։

Whomas & 1893 Buchucup 25/16 to pp

մարմինն ալ թաղուած է Ս. Փրկչեան Ազգ. Հիւանդանոցի շրջափակին մեջ.

Մ. Սերովրէ Կիւլպէնկեանի զաւակներն են Պաուիկ, Յովնաննես, Կիւլլապի և Յառութիւն, որոնք Կիւլպէնկեանց անունին նոր փայլ ու փառք աուին, ոչ միայն իրը վաճառական իրենց գործառնութիւններով այլ մանաւանդ իրը այր րարեգործ, որտի ու զգացումի մարդեր և իրը գխութեան ու մարդասիրական զգացումներով օմաուտծ ազնիւ անհատներ։

Ասոնց մէջ թե իրը անդրանիկ և թե իրը դերադանցապես աղնուանոցի, հայրագորով և դժասիրա, առաջին տեղը կը գրաւէ Պաորիկ Կիւլպենկեան, իսկապես ագնըւական հոգիով բարհրարը, որուն կհանքը ամրողջ նուհրումի ու սիրոյ շրջանակով մը պարուրուած է։ Կեսարիոյ այս մեծ գաւակը, թերևս իրը նուհրատու և բարերար անմրցակից չէ և գուցէ իրմեն աւնլի տուողներ նղած են, սակայն իր տալու ևդանակին աղնուականութիւնը չատ քիչերն են որ ունեցած են:

Պատրիկ Կիւլպէնկնան իր բարհրարու-Թիւնննրուն մէջ կրցած է սիրտը և միտքը հրարու լծորդել և իմաստուն բարհրար մը հանդիսանալ, որ իր նպաստը կրցած է արդիւնաւորել և ծառայեցնել դերազանցապէս ազնիւ, օգտակար և դեղեցիկ գաղափարներու։

Պատրիկ Կիւլպէնկհան ծնած է 1858
Ապրիլին՝ Թալաս, և իր նախնական կրթուԹիւնը իր ծննդավայրին մէջ ստանալէ յիտոյ նկած է Կ. Պոլիս և նախ աշակնրտած
է Խասգիւդի Շահնագարևան վարժարանին,
ապա Ռոպերխ Գոլէճի, որուն շրջանը աշարտելէ յնտոյ մասնակցած է վարչուԹևան իր հորը և հորեղըորը հիմնարկած
Կիւլպէնկնան մեծ տան գործառնութնանց,
որ արդէն այդ Թուականին ճիւղեր ունէր
Թուրջիոյ բոլոր գլխաւոր քաղաքները,
մինչև Պաղտատ, ինչպէս նաև անկէ դուրս,
Պարսկաստան (Դավրէժ), Կովկաս (Թիֆլիս),
ու նաև Պալքաննան երկիրներու մէջ, և
Ֆրանսա (Մարսիլիա):

Հայրը՝ Սերովրէ Կիւլպէնկետն երբ ժեռաւ 1886ին, Պատրիկ Կիւլպէնկետն, երիտասարգական կորովով և աշխոյժով ստանձնեց ղեկավարութիւնը առեւտրական այս մեծ տան, իր հորեզրորը Սարգիսի և իր կրասեր եզրայրներուն հետ։

1890 ին Կիշլայենկեան ֆիրման կ'ունենար իր ճիւզերը նաև Լոնտոն և Երւ Եորջ, և կը ստանար նոր փայլ ու ընդարձակու թիւն, սակայն յաջորդ բաղաքական պատահարները, որոնք Թուրքիան կր տագ\_ Lungthin to Laying Santap who aquished days Je կе դարձնեին, պատճառ հղան որ կիւլպենկնանը իրենց գործ առնու թիւնները կաdwg hading nasdahahahahh bacpplay its, եւ տեղափոխուին արտասանման, իրենց Ston Propplante green Swittend politing apadaquelet, blit of adpost beach գէβ մեծ մասամբ։ Կիւլպէնկեան առևտրա\_ hat waster win Strawatune State to filme. ասունգրույ ծույլիչը ին առանակ վուճանմամ գարհուրելի պատահարներէն նուաց վետոուիլը և արտասանքանի մեջ իր յաջող գործառնու թիւններով, իր տեւականու թիւնը mala zudpla:

Պատրիկ Կիշլպէնկեան, իր Կեսարական ձեռներէ ցու Թեան՝ որ իրը առև տրական ցոյց տուած է, միացուցած էր իր ընտանիջին աւանդական ագնուականութիւնը և ագ\_ quille with shalupfabpar phond & pp մասնակցութիւնը : Ըսի թե հայրը՝ Սերովբէ, Ազգ. Հիշանդանոցի Հոգարարձուխեան шидия вр врр выше 1886 фатристр 10 ին, և Հիւանդանոցի վերաչինութեան գործը տակաշին անկատար էր։ Քաղ. ժոդովը անժիջապես իրեն յաջորդ նչանակեց իր զաշակը՝ Պատրիկ Կիշլպէնկետնը, որ Spligh 1891 win Lagurupane Blub Sty աշխատելէ յետոյ 1891ին կրկին վերընտրըneligue le Spisse 1894 Phosp. quepating վարևց Հոգարարձուի պաշտոնը։ Այս ժաժանակաժիջոցին պահ մը (1889ին) Երուսաղէմի Ս. Փրկիչ վանքի վերանորոգունեան համար հանգանակութիւն մը կը կատարե 4. Պոլսոյ մէջ Вարութիւն պատրիարջի | խոգրան pnd :

1894 Սևպտ․ին դարձևալ Հիշանդանոցի հոգարարձու կ'ընտրուի սակայն կը ժերժէ պաշտոն ստանձնել։

1895-96 ի արիւնալի դէպքերէն յետոյ, երբ ազգային իշխանութիւնն իսկ կը կազմալուծուի, Հիւանդանոցն ալ տագնասի կը մատնուի։

1896 Նոյեմ . ին , Օրժանհան պատրիարեր նրաևունրայի րեն րսև հենար վե ձե բացուի վերակազմունեան և դարմանումի, U.qq . Հիւանդանոցի տագնապին համար ալ դարժաններ խորհիլ կր մտածուի, սակայն կարելի չըլլար։ 1897ի սկիզբը կազմուած Lugarporpanelopete of Sugle 10 wilonewite պաշտոնավարու թենեն յետոյ ձևոն թափ կ'ellmit Զօրաւոր Հոգարարձութեան մր արանն աղբը սե ին հետև ր աւլեր ահե ուղղուած էր Կիւլպէնկհան ընտանիքին նախանդամին՝ Պատրիկ Կիւլպէնկետնի dows, apach apolard behit Oplantibut պատրիարը, օր մը յանկարծ անոր գրասենետակը երթալով և յիչեցնելով այն սէրն ու գուրգուրանքը որ հրրենն իր հայրը և իր հորեզրայրը և ինք ունեցած էին այդ հաստատու թեան վրայ, որուն լժորդուած էր **իրեն**ց անունը։ Այս յուցիչ կոչը որ ագգին անունով պատրիարքը իրեն կ'ըներ, ակարացուց զիները և անիկա խոստացաւ կազմել հոգարարձութիւն մր, իր ատենաuptome Phate way: 1897 Lague. to Spirgle 1898 Յուլիս հացիւ կարելի հղաւ գտնել անո գարև անանաօրն վահրկու նոգանով ճարի մը անձ, և մինչև այն ատեն Հիւանդանոցը կառավարունցաւ վարչական յանձնաժողոand ofthe

Պատրիկ կիւլպէնկետն 1898 Օգոստանի իր կողմէ ընտրուած ընկերներով պաշտոնի ձեռնարկեց և մինչև իր Ամերիկա մեկնումը պատուով և անօրինակ յաջողութեամբ մեջ այդ տագնապի ժամանակամիջոցին մէջ կրցաւ Հիւանդանոցը դնել իսկապէս ներկայանալի վիճակի մը մէջ, կառուցանել յաջողելով հոն հիւանդարանի երևջ բաժինները որոնջ կոչուհցան կիւլպէնկետն, Ցակորեան և Ունճեան, գանոնջ կառուցանող բարհրարներուն անուններով:

Պատրիկ կիւլպէնկհան, որ այնքան մեծ սէր ունեցած էր այս հաստատունեան վրայ, որուն թէ՛ նիւթապես և թէ՛ բարոյապես օժանդակած էր, մինչև վերջը չդադրեցաւ իր հոգածութեան առարկայ ըննլէ և նոյն իսկ ժահուան անկողինի մէջ անոր վրայ կը մտած էր։ Պատրիկ կիւլպէնկհան բացի Հիշանդանոցի Հոգաբարձութեննեն մասնակցած է Արմաչի Դպրեվանքի և Սանասարհան վարժարանի խնամակալութեանց։

1887 Սեպտ. 15-ին անդամ ընտրուած է նաև Քաղ. ժողովի և կանոնաւոր եր\_ կամեալ մր անդամակցած է նոյն ժողովին։

1894 ին Իզմիրլևան պատրիաբջի հետ պաշտոնի մատծ Քազ . ժողովին ալ անդամ ընտրուած է, սակայն հրաժարած է։

Իսկ 1896 Յուլիս 24 ին Իզմիրլևանի հրաժարականեն յհատ հրր Բ. Դուռը առժամհայ Խառն ժողով մը ընտրից, վաճառական դասեն անոր անդամ կարգուհցաւ Պատրիկ Կիւլպենկհան, որ Նուրհանի ընդդիմադիրներուն մէջն էր։

U. Shoplyw dopourpose bythe stemme, fotte wang fulub your washipad Stane Thougand է պատասխանատու պայտոններէ, ոսկայն wadustras yapowyabac pletitip wanted had to poryalus whatligh sudwant to welvermed & howbynd : Busante the Copple Swine Phetep durhasupad & aliver, as Sharit pop warmadhat bachpama, ang Նաև իրը Նախագան հրապարակային ժողով-Ներու : Պատրիկ Կիւլպէնկեան, որ 1896 ին այցելած էր Երուսաղէն, 1925ին, Բարդէն time. Wheetutphush guisphpad, juitas wawe U. Buhapp dwb.phb dtg bhhabguhabackbas amapananangsbone Sadap կազմուած դասարանի մի ծախ քերը վճարել muphymic 1000 nulfind, spiled mark intak quepup, he bapop the elmally to down the Utipodpth spramalph Sadap.

Պատրիկ Կիւլպէնկեան, գոր Նիւ նորջի Կեսարացիները կր կոչէին պապա, Պատուակալ և ցկեանս նախագահն էր Կեսարիոյ Աղջատախնաժ Ընկերութեան որ յետոյ 
վերաժուեցաւ Կեսարիոյ Վերաչինական 
Միութենան, և ժիչտ կր չահագրգոուէր 
անոր գործերով և գրեթէ վերջին տարիներուն՝ երը ցաւեր և կսկիծներ յաջորդարար 
գինջը հարուաժաժ էին, անիկա ուրիչներու 
ցաւերուն դարժան տանելու նուիրաժ էր 
ին ջզինջը, և առատաձեռնութեամր կը 
պատասխանէր ժիչտ իրեն եղաժ դիժուժներուն, կեսարիոյ կարօտեալներուն, Ազգ. 
Հիւանդանոցին և այլ բազուժ կարօտութեանց համար,

Ammbpmadth Appl Aprophen swemp-

ուած ամեն տեղացի կարօտեալներուն ան կ'օգներ այն քան էափով որ կեսարիոյ վեքաշինութենան Միութերւնը կ'օգներ և յաճախ աւելի դումարով։

Երը 1928ին Կեսարիա գտնուսը 161
որրերը ընթունցան Հ. Բ. Ր. Միու Թեան օգնու Թեամը Պէյրու Թ՝ Քէլէկետն - Միսուան
որրանոցը, ինչը և իր եղրայրը՝ Տիար Ցարու Թիւն Կիւլպէնկետն, վեց տարուսն համար յանձն առին տարեկան 2000 տոլար
վճարել, որբերու հոգատարու Թիւնը ապահովելու համար։

Այս առթիւ Գահիրէի Կեսարիոյ և Շբրջակայից Հայրենակցական Միութիւնը գինբը բարերար անդամ հռչակեց ։

Ի յիլատակ իր սիրհցհալ և վաղաժեոիկ կենակցին, Տիկ. Վերժին կիւլպենկհանի (ծն. Մանուկհան † 1903 Ցունուար բանոց - Հիւանդանոց մբ չինել առւաւ, սակայն առանց անոր բացումը տեսնելու իր ժահկանացուն կնթեց:

Towash nest p sale Lugger of the harman subject for

Իսկ Սելանիկի մէջ հաստատած է կիւլապի Կիւլպէնկեան վարժարանը, որ կը մատակարարուի Կ. Կիւլպէնկեան հիմնադրամով։ Իր հանրային գործունէուննան վերջին դրուագները եղան Մ. Ձերազի և Եղիչէ Պատրիար, Դուրևանի Յորելինական Յանձնաժողովևերուն կաղմունիւնը հովանաւորելու դործերը։

Իր Նպաստով լոյս տեսաւ Հայ Կրիևական Հիմնարկութեան խնամով Երիմեանի երկերու ժողովածուն։

Պատրիկ Կիշլպէնկհան ժեռաշ 12 Յունիս 1930ին ի Նիշ Եորք Բոլիքինիքի հիշանդանոցին ժէջ և Թաղուհցաշ Վուալոն գերեզժանատունը։

Պատրիկ Կիշլպէնկնան ուննցած է չորս գաշակներ, Ներոէս, Սերովրէ, Հերժինէ և Շույան

Ասոնցմէ Տիտր Նեոսես Կիւլպենկեան որ հաստատուած է հիմա Լոնտոն, իրը որդի հարազատ, իր հօրը ըարհսիրական և մար-դասիրական զդացումները իւրացուցած է և անոր պես առատաձևոնօրէն կը տրամա-դրե իր դրամական նպաստները աղդային կարօտունիշններու։

Գժրախաունիւն մըն է որ Տիար Ներսէս Կիշլպէնկեանի հայրական սիրտը կաթեմէր խոցունցաւ կորսնցնելով 1928ին իր միակ մանչ դաշակը՝ Պօղոսիկը, 14 տարեկան ծաղիկ հասակին մէջ։ Անոր անունը յաշնրժացնելու համար իր հայրը միչտ իր նուիրտառունիւնները կը կատարէ անոր փշատակին:

(հորովբե՝ հրկրորդ դաւակը Պատրիկ հիւլաբնկհանի, պատուական հրիտասարդ մը, 1918ին, Նիւ Եորջ իրենց Հինդհրորդ Ավընիւ վաճառատան մէջ յիմար ոճրագործի մը գնդակին դոհ դացած է իր հորհղրորը կիւլլապիի հետ։

Հերակինեն արկինն է Հ. Բ. Ը. Միուհետն կեզր. Վարչութեան գտնձապետ Լեշոն կիշժիշչկերտանի, և Ծուշան՝ կոզակիցն է կեսարիոյ Վերաշինական Միութեան կեղը. Վարչութեան նախագան՝ Տիտր Մարտիկ Պալեօգետնի։

Մ. Սերովրէ Կիւլպէնկետնի երկրորգ գտւակն էր Յովնաննես, որ նոյնպէս Ռոպերթ Գոլէնի շրջանը աւարտած ազնուտկան երիտասարդ մին էր որ ամուսնացած էր Օր. Արտարի Վահանետնի (Գատական Նախարարի Խորհրդական Վահան էֆ.ի աղջիկը) հետո։

Յով śաններ Կիւլպենկիան և իր կինը դժրախա վախ śան ժը ունեցան ժէկ աժսուսն ընթացրին իրարու հանւէ ժեռնելով։ Աժուսինը ժեռու 9 Յունուար 1894ին և արկինը 5 Փետր. 1894ին։ Երկութն ալ կը հանգչին Ս. Փրկչեան Ազգ. Հիւանդանոցի շրջափակին, Կիւլպենկիանց յատուկ դաժրարանին ժէջ։

Կիւլլապի Կիւլպենկեան՝ հրրորդ որդին
Մ. Սհրովրէի, ինչպէս յիչհցի, զոհ գացած
է 1918ին իր հղբոր որդւոյն Սհրովրէի հետ
ոճիրի մը։ Այս առԹիւ Պատրիկ և ՅարուԹիւն Կիւլպէնկեան հղբարջ յաւհրժացնեւ
լու համար յիչատակը տարարախտ զոհերուն կազմած են Կիւլպէնկան հիմնադրամ

մը որուն հասոյիններով կը մատակարարունն կարգ մը հաստատութիւններ և նըպաստներ կը տրունն կարօտհայներու և Չէյրութի մէջ չինուած է Կիւլլապաչէնը իրը գաղթակայան։

Իսկ չորրորդ դասակը Մհ. Սհրովրէի՝ Տիտր Ցառութիւն Կիւլպենկեան, տրդի պատուսկալ Նախադահը Կհոտրիոյ Վհրաչինական Միութեան և դանձապահը Հ. Բ. Ը. Միութեան Աժհրիկայի Շրջանային Մար-Զեռյն :

Thud t 1871 Happy 18/1 Uylemap, 4. Angles: 10 Lunfum 4pp ac Bletop umugud t Tomp aprof themstant dandaparte te Spybulung 4ppnepherp Roughl toptal dtg, apach zpgwbp wewpahit, jhang 4helպէնկեսն առնշարական տան գործառնու-Helithpuch dtg fingh of be pudfin acht ցած է և երբ կիւլպէնկետնը արտասանման փոխադրուած են ինթն այ անցած է Udbphya, nep danhwenpangto apanad t արևելեան գորգերու վաճառականութեամբ։ ին թե ալ իրը հարագատ կիւլպենկետն մր ժառանգորդն է իր ընտանի գին ագնուական զգացումներուն և կը չարունակէ ընտանեhave po amanhapahar Bhair sadwamite aboquammitelite and apartable bequed warmasterbuckting odabanthi madanthe taboner Blickbbpnc և մատակարարել իր տարարախտ papole a papolabaraje, aprilamble a Apr profeth where buy for we shill was profet

Տիար Յարութիւն Կիւլպէնկհան ունի չորս զաւակներ, Եգուարդ, Վէրժինիա, Արաքսի և Սոնիա։

Աժերիկայի Հայ գաղունին աժեն են յարդելի ու աժեն էն ժեծարուած անդաժ ներէն ժին է։

Իսկ Սարգիս Կիւլպէնկհանի (1836-1893 Յունուտը 13 †) զաւակներն են Գալուսո և Գառնիկ, առաջինը հիմա միջազգային դէմ ջ մը, իրը ջարիւղի իշխան և միլիոնատեր և միւսը՝ առեւտրական մը։

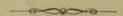
UPTU4 UL908UZBUZ

(Ausunhahht zus Afuurhus)
(F. zusur)



## antangs asing ac

### ՀԱՆԳՈՒՑԵԱԼ Գ. Ս. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆԻՆ



Սոյն յօղուածը, մասնակի յապաւուժներով թարգմանած ենք traq Petroleum ամսօրեայ հանդէսէն։

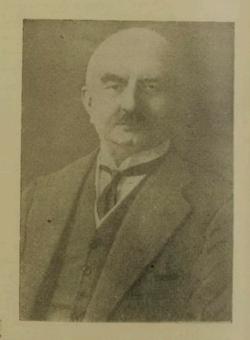
Unghai gapor or four bulgate forme կաններու կեսին, երիտասարդ մր Լոնտոն hyme dhephhaughmachheb neumbhine Philip Portale att : liof whoware is mappitalizate ple-Թացքին, որոնք գինք կը բաժնեն ու Hunchudhus dbpnebbth, op dlame 20 Bneլիսին Լիզարնի մէջ, ժրաջան երիտասարդ ուսանողը չատ մը դերեր պիտի կատարեր, dwaligh wylowed liph's hadap plut de which perment benehowante , Surapor , Spangգային դրաժատեր, ժարդասեր, քարիւղի Shimmtp, apenington, spin apmilibper Smolington, myo posope by its swemսարապես գարգացուցած էր, վասնգի որքան որ իր կեանքը երկար եզաւ, այնքան Somb gopdon le plign'ele

հայց դիտակցուխիւնը, փորձառու թիւնն ու իմաստու թիւնը աճելով հանդերձ, ու մանաւանդ կեանքը որ կը ժպտեր իրեն, բնաւ պատճառ մը չեղան որպեսզի իր մեջ նսեմանար Ուսանողը։ Երկա՜ր տարիներ վերջ, տակաւին քաղցրութեամբ կը յիչեր Լօնտօնի իր ուսանողութեան օրերը։

Ժողովրդային մամուլը միչա ներկայացուց դինք իրրև խորհրդաւոր մարդ մը,
տարօրինակ այլ վախազդեցիկ հսկայ մը ու
հինգ առ հարիւր»։ Անոնք որոնք դինք աւելի լաւ ճանչցան գործակցելով իրեն հետ,
կրնան վկայել խանդազատանքով և ոիրով
լեցուն, shնավիք մարդը իր մէջ։ Անսահման համբերութեամբ, այլ անտեղիտալի
յամառութեամբ բանագնաց մըն էր, անընկենքի իր իրաւուն քներու պաշտպանութեան մէջ, բայց միչա հեռատես պատրաստակամութեամը մը, ընդունելու համար որ

իր չաները յաջող չէին կրնար երնալ, ու.

Խորհրդաւոր ոչինչ կար իր յաքողու-Թեան շուրք. անիկա միշտ քաջուխիւնը ունեցաւ ամրօրէն կառչելու իր համոզումներուն որոնք ընդհանրապես ճիշգ կ՛ըլլային։ Իր ձևոներէց ոգիով գիտեր Թէ որջան



ամուր էին այն բոլոր ճարտարարուհստական յանձնառութիւնները որոնց կը ձևունարկեր, իր սկզրուն քներէն մին, իր գործերուն համար կարող և հաւատարիմ մարդեր ընտրելն էր, որոնց լաւազոյնս կը վարձատրեր։ Ի վերջոյ, տիպար մըն էր որ ամրողջ էութնամր կը նուիրուէր իր գոր-

ծին, անխոնջ կերպով գլուխ հանելու հաշ մար սկսուած աշխատանք մը, բայց գիտեր ճան հանդիստ ընհլու ազնուական կերպը, — իր պարտեզին մէջ, իր արուհստի գանձերուն մէջ և կամ իր կենդանի խօսակցութեամը:

U.c. who ne po town halfali ne of whow got glit Supp of cilmit zwen Strane, by darparte justipapie it 2 zum water to ne aspies թաղաքավարութիւն մը ցոյց կուտար։ Իր who dwalmenp sawje of nebte, to weունսա մը կը դներ իր արարջներուն մեց իրըև ազնիւ հիւրընկալ մր։ Հանգուցնալ Պրե . Կի**ւլպէնկետն գարմանալի**օրէն և աչ քի quefing 4bpmind qbpd to gonnant blist to Swhamenty 4698/pt: Propplinglis hopling չէր ներեր պոստախոս բլլալ։ Հպարտու While Sadwills to polite andforthair, to խերևս այս փափարն էր որ − ցուցանո\_ լունեն և մեծարանք, հեռու ըլլալը ընականեն ժեկուսի ապրելու բնաւորու / հան Spagued, Strugtingle Sp majuraport pring umbydby.

Պրն. Կիւլպէնկհանի աժենէն կարևոր և աժենէն աւհլի իրժէ ժաժանակ և ձիգ պահանվող գործը հղաւ իր արդիւնջին ժէջ տակաւ առ տակաւ առտաացող 1. P. C. Ընկհրութիւնը։ (Իրաքհան Քարիւզի Ընգկհրութիւնը։ (Իրաքհան Քարիւզի ընգկհրութիւնը։ 1914ին տակաւին նոր կը սկսէր ժտաժուիլ իրաքհան քարիւզի չահարկժան ժասին, ժինչ այսօր տարին 32 ժիլիոն խոն արտադրութիւն ունի Ընկհրութիւնը որուն ժէջ կարևորագոյն դերը ստանձնելը, սկիզերեն ժինչև այսօր իրհն վիճակուհցաւ։

Արդ, քառասուն տարուան անկանի և արդեւնք և արդեսնդրական կնանքի մր արդեւնք իր արդեւնք իր արդեւնք արտական վաստակը պիտի յատկացուի «Գալուստ Կիւլպենկետն Հիննարկուննան» միջոցաւ զուտ բարենպատակ հաստատոււ թիւններու, գլխաւորարար ուսումնական, գիտական և մշակունային։

Անտարակոյս, աշխարհ մեծ դեմք մր կորսնցուց յանձին Պրն. Գ. Կիւլպենկեանի և իսկ Իրաքեան Քարիւզի Ընկերութիւնը իր մեծ և չատ կարող Տնօրեններեն մին, ուրուն քառասուն տարուան վաստակը, անգնահատելի ծառայութիւններ մատուցած է ընկերութեան։

N. M. E.

#### UTUNGUTUL 3420844

1873 տարուան ձմրան հղանակը, Փոքր Ասիոյ միջավայրին մէջ, տարօրինակ էր։ Տարօրինակ ձմեռ, տարօրինակ ձիւն։ Նույնմբերի առաջին բառորդէն, իրբ չորս աւ միս չարունակ, Մեծին Կեսարիոյ ձամբաւները փակուած էին, և երթեւեկութիւնը գրեթէ բոլորովին դադրած, նոյն իսկ դիւղէ գիւղ։

Umourfily despose any bolympowne doutenնակին համար, կեսարիոյ քաղաքին, և Somulai abedplues dambanal neppang պաշարը բաշական չէր. մասնաշորապէս Surgh after per or pour opt quall h'eller, te domminem unachteret, at matte the սպառնար, տիրեց։ Սղուխիւն մը՝ որ նոյնafter important to, defent after Luigh գինը որ կ'արժեր մեկ . կրկնապատկունցա՞ւ, i's, - will panamamahachgas, Sugar ayumbachgar: Lugp apubahgar, phyata ազ քատի անակէն, նոյնպես հարուստի տու-Ette Bucumsamachbab dubp of Saule of այս վայրկեաններուն մէջ, ահաշտորկ կեampley Upday Paparap panend apastiայն ներո կը ժանկին ցորեն և ալիւր բեռgod 200 to well negato, apoling wallet ուղատականին և գայն շրջապատող երկու mountable of advancable par all petits to do buraguely for hacht ar bookent amugh tumponend this tapoffy turbayour dreeze. ատկենրու պլլուած այս քաջարի մարդիկը, hapdbo apadapatiend amountly garporp, Specio ne parpe, a sympone blande apidaդրելով սասակաչունչ հովերուն, սրաի ա-Alten purge grine to whook houde 40 dout fit րաղաքեն ներու

դայծակի արագուխնամբ տարածունցաւ բանիցու Յուսահատունիւնը փոխունցաւ լուրը քաղաքին մէջ, և առհասարակ ամեն դասակարգ փունաց իր բաժինը ստահարուստը՝ վճարումով, ա՛յնջան՝ որջան հարուստը՝ վճարումով, ա՛յնջան՝ որջան հարուստը՝ մեարումով, ա՛յնջան՝ որջան հարուստը՝ մեարումով, ա՛յնջան՝ որջան հարուստը՝ մեարումով, ա՛յնջան՝ որջան հարուստը՝ առահատունիւնը փոխունցաւ միրինարունինան, արտմունիւնը փոխունցաւ ցաւ ուրախունենան։ Ուրկէն կուզար այս հացը։ Ահաւասիկ։
Երրիւ բնիւլի վրահարհակ ցեղին պատկանող, և հարիւրաւոր ուղահրու տէր Գատիր, և իր կրտահր եղրայրը միականի Վէլի, ձմրան սաստկունենն և երնեւնկի
դժուարունենն, կենդանիները Թօգտտի
սահմաններուն մէջ, այլ և այլ այրերու
խորը պատոպարած իրենց սպատաւորներով,
իրեն ք ալ Գագ-Օվա անուն բնակավայրը,
վրանի տակ, հոխ կրակի առջև հանդիստ
կ՛ընեին, վրանարնակ կհան թի ամէն հոխունիւններ։

Կեսարիոյ Թալաս գիւզաքաղաքացի Գրիգոր Ղազերեան անուն անձը, որ մօրեղբայրս է, իրեն եղած հրամանի մը վրայ, Թօգատեն տաղաւարը հասած էր, մէկ օրուսն ձամրան հավիւ երևք օրեն կտրելով, ցուրտեն ու թուքեն դրենք է նմրած:

Գրիգոր Նամակ մը բերած էր, Գատիրի և Վէլիի ուղղուած, և ահա խէ ինչ կ'ըսէր այդ Նամակը. —

abulu' h utp llumacday, wayer hatp undumante dunadoghante Abumphas to zerջակայից, որոնք կը տառապին ողութենե he sough waymone philit, 40 poing bit p abilit, np had begrehast a had Obsamahast, ուր կը գտնուին առատ արժարք, ցորեն և wifeep, to gopo which waspenuntite often գործակատարները, հաճիք տանիլ կեսարիա։ Փոխադրութեան համար ո՛րջան վարձջ որ wartwiegneh step handt, wirthewater which Jampach : The win wandaphackberte pinquebbind, bot wijuman swugit p gaptite ne wifepp thouppe to Payma, utap t alimina let min gub lipt dazadar Abuda, Abd nepulone Hhe's upon quentuոէ ը ժեզի, և ձեր այս խանկագին ծառայութիւնը ժենք՝ ձեր վաղեժի բարեկաժները՝ րևեր ճ ակակ հղուդույն» ւ

նամակը՝ որ գրուած էր թուրքերէն, և որուն միայն իմաստը ամփոփեցինը այս տեղ, ստորագրուած և կնքուած էր հրկու ժեծանձն անձնաւորութիւններէ, աղքատասէր, ողորմած և բարերար ու բարեսէր հրկու հարադատներէ, ՍԵՐՈՎԲԷ և ՍԱՐԳԻՍ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆԷ։

\* \* \*

Բոներայումը հագիւ լրացած , Գատիր՝

- Էֆէնաինները Պոլոոյ մէջ գուցէ անտեղնակ այստեղի ձմրան սաստկուննան, և ձիւնին պատճառով ճամբաննրու փակումին, ո՛չ ին դժուարին, այլ և անկարելի առաջարկունիւն մը կ'ըննն, գոր պիտի չկրնանք կատարել։

Բայց ահա կրտոեր եզրայրը, Վելի, որ իր մեծ եզրօր տուած պատասխանը լսած էր, կ'ընդմիջէ.

— Եղբա՛յր, ի՞նչ կ՛րսևս դուն, չէ՛ մի որ մեննք այդ էֆենտիննիրուն շնորհիւ շաւտի հննք այդ էֆենտիննիրուն շնորհիւ շաւտին հննք հազարաւոր դումարննը և մեր հարստութիւնը գրենք անոնց կը պարտինք. անոնց ըրած այս առաջարկը ո՛ չ թե իրենց անձնական շահուն կը վերարերի, այլ սուվատանք աղ քատներուն, որոնց համար ամեն գոհողութիւն յանձն կ՛առնեն, հետեւարար ես կ՛նրթամ ի ոէր մեր բարերար բարեւ կամներուն, և ի սէր աղջատներուն։ Այս ծառայութիւնը կը խնդրեն մեզմէ յանուն Աստուծոլ, ուստի եթե երրեք կորուին իսկ, կորսուին իսկ մեր ուղտերն ու կենւդանիները, հո՛գ չէ, թե՛ղ նախախնամոււթեան կամ քար օրհնեալ ըլլայ։

Այդ քաջասիրտ Վէլին էր՝ որ վեհանձն և մեծ հոգի Կիւլպէնկեան երկու հարազատներուն կողմէ հաց կը բերէր Կեսարիոյ, Թալասի և շրջակայ գիւղերու սովատանջ և յուսահատած ժողովուրդին։

SPAUS bau. AULDUL

## ԼեՄԱՆԻ ԱՓԻՆ

**30.45 ՎԱՐԴԱՊԵՑԻՆ** 

Եւկնքին բացուող մանկ<mark>ան մը ա</mark>ւդաւ Նայուածքին նըման՝ Կը ժպsիս անուշ լիճ կ<mark>ախաւ</mark>դագեղ, Շոււչդ դաւասsան, այգի ու պաւsէզ, Մանեակ մը ինչպէս պաւանոցիդ շոււչ, Գգուանքով զմւուխs:

Եւ այգն ամէն or ոsքե**ւով** սաsափ, Մազեւով ոսկի, Կ'անցնի ափեւէդ, Մինչ վեւջալոյսին, եւկ<mark>նքի խ</mark>ուէն Ջոււեւուդ կ'իյնան շղաւշ առ շղաւշ, Ոսկի ու լելակ, Աւծաթ ու մոխիւ։

8եsոյ կը բացուին ափեrուդ վբայ Կոճակնեr ճազաr լոյսեrու կախաrդ, Մինչ ջուrեrուդ ծոց, Հայելի մթին, Կը կախուի եrկինք, այգի մը ինչպէս Ողկոյզնեrով սաթ։

Քաղաքն ու գիւղեր ամեն իրիկուն, Զուաթ ու ծիծղուն, Լոյսերով առատ, Նրման Նոր Տարւոյ ծառին ծաղկազարդ Կը բոլորեն քեզ, Կոյս ճոլանագեղ, Որ նայուածքներով կապոյտ ու քթթուն՝ Քեզի կը կանչես հաճոյքի ծարաւ Սիրտերը մարդոց, Եւ նուագներու թեւերուն վրայ Ցուզումնատրուի, Կը տանիս զանոնք անդունդներու մութ, Կատարներու լոյս, Գեպի հանոյքի աստղերն անորոշ:

Ու կը srոփէ սիrsը քաղաքին Լոյսով ու sիղմով, Նուագնեrու ձայն, Ինքնաշաrժեrու կռինչը կեrկեr, Կը ձուլուին իrաr, Մինչ ճաշաsունեr եrգով ու պաrով, Կը դիմաւոrեն շոյանքով ճազաr Աղիննեr փաrթամ, Իբrեւ ճաrսնցու Շամբուշ գիշեrուան։

Լիճ կապուsագեղ,
Երբեմն անդոր, երբեմն երերուն,
Լարեն առկախուած ժամանակներու
Կր լսես այսպես,
Հազար սիրջերու ցրոփն աղեկեզ
Բացուած ջուրերուդ,
Ծփուն ու բիւրեղ,
Իրկուան ճովի մրմունջներուն ճեջ,
Մինչ վրադ կուգայ
Բանալ իր շողեր,
Տուս լուսնկան,
Նըման փեջջուած վարդերու ճերմակ,
Քեզի պացմելու պացճառն իր ցաւին
Ու ցժգունութեան:

**ԵՂԻՎ ሀ.**ዮԳ

### Brunk U. John

- Տուում ես ինչո՞ւ. Հարց ուին ծառին Հովերը աշնան Եւ սարի լանջին՝ Ծառն այդ առանձին Արտասուեց անձայն:
- Ես կը մsածեմ
  Իմ ցաւին վաղուան,
  Եւբ ձմեռը գայ։ —
  Շշնչաց մեղմիւ
  Ծառն, ու գւկեցին
  Ճիւղեւը զիւաւ։

Եւ աշնան նովին Համբոյւէն թախծու,

- Օդապաr, դեղին՝ Տեrեւնեrն անոr Մահեrգ ճիւսեցին։
- Մի sխrիr այդքան , Պիsի ճաrսնանաս Դուն կrկին՝ գաrնան… Բայց վա՜յ, վայ Մաrդուն, Զի ձվեռն անոr Չունի ալ գաrուն : —

Մեղմ փսփսացին Հովեrը աշնան , Ու անցան , գացին ։

4.0.400.0 00.4.60.6

ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

### ULUSPULLING ZUS 46UVPC

Աւագ Հինգշաբթի, Զահիկ, Ապրիլ 24 եւ *Սնգակ Տե*յ Սիհնիի մեջ:

իր փիք Թումին և ծլարձակման մէջ է
Աւստրալիոյ հայ ազգային հկեղեցական
կհանքը։ Կամաց կամաց հկեղեցական տոշ
ներ ու տոնախմբութիւններ կը կատարուին
Սիտնիի մէջ. ամէն Կիրակի անխափան տեղի
կ՛ունննայ Ս. Պատարագ. ունինք կոկիկ
երդչախումբ մը և ամէն անգամ ալ բաւական ժողովուրդ կուղայ, բաղդատմամբ
մեր փոքրիկ Թուին։

Thing Thursday by opp welliguity flow րանսուայի խորբիդաւսի ու սիատասում անարողութիւնը։ Բաշական ծնողջներ իրենց փոքրիկներով հեռուէն ու մոտեն եկած էին hapomaghie mentand of appointing a dayte լելու խոնարհութեան յաւիտենական դասը գոր մեր Տէրը աշանդեց Իր աշակերաներու ժիջոցաւ այս աշխարհի բոլոր ժեծերուն, ունայնացնելով իր աստուաժային անձը մարդկային խոնարհ կերպարան ջին մէջ. զիկաւ լուանալու հողեղէն խեղճ մարդոց րրտացած ու կոչտ ոտրերը, այն ոտրերը որ պիտի ներգաշնակուկին սուրը և մաpart queloh de stan te op upoh beldastis արդարու Թևան ու սիրոյ ճանապարհներուն վրայ միայն, մարդոց տանելով կետևջի յաշխահնական նոր պատգամները, ուսած իրենց Երկնաշոր Վարդապետեն ու Գլուիրքը, սև ակակ ասանրսեմեն ինրըն ճանլերը դեպի աշխարհի քառուղիները, սբրpackbudp or postupine budy jone ad 11ւրատանայի ժանգիր տարրիով վրային եսևսե գառնութիւնններն ու ծանրագին խաչելու-Bիւնները, մոսնալով իրենց անձերը իրենց սուրը գործին ու նպատակին համար։

Պզտիկներ, աւհլի միամիտ ու սուրբ ջան մեծ առաջետլները Քրիստոսի, մանուկներ՝ որոնց ոտջերը դեռ չեն կոչտացած կետնջի տաժանագին ու ջարջարոտ ձամբաններուն վրայ, այլ գողարիկ ու ազազուն, կուգան աչակերտելու աչխարհի

ժեծ Վարդապետին, կոնքին մէջ երկարելով իրենց փոքրիկ տոտիկները, առանց շատ բան կարենալ հասկնալու, սիրով և երկիւ գածութենամբ, ինչպէս այն ատենները Իս բայէլացի մանուկները կը մօտենային Իրեն։ Մանուկները ամէն տեղ և ամէն ժամանակ Աստուծոյ մօտ ու սիրելի արարածներ են, նոյնիսկ ենէ երբեմն աղտոտ ոտքերով և կպչուն մատներով ըլլան։ Աստուած այս աշխարհի իմաստուններէն և գիտուններեն կը ծածկէ Իր խորհուրդները և կը յայտնէ մանուկներուն։

Սիտնիի մեր հայ մանուկները առաջին անգամն էր որ կը ահոնկին այս արարողու-[ժիշ**ննե**րը և հետաքրքրութեամբ կը դիտէին ամեն բան։ Իսկ հասակաւորները բոլորն ալ իրենց երկրի հին լիչատակներովը լեցուած , կը փոխադրուկին տարիներ ետ իրենց փառաւոր ու չքեղ եկեղեցիները, ուր երբեւն կային հայկական խուռն բազմութիւններ, սրտառուչ եկեղեցական արարողութիւններ ne swingtwille, with hand the ne wasdwn . pul wjuop omwpac Bbut dtg, wb\_ չուք անկիւն մը, համեստ յարկի մը տակ Swew preme in spply brede if Swite, que նագան երկիրներէ ու քազաբներէ, քանիցս այանդիստացած և այսօր իրենց նոր պան\_ գրխատավայրին մէջ կ'ունենան գէթ հոգեկան դոյզն միսիքարութիւնը տևոնելու և լսելու polity chamble thanend or ofund made be ներ, երգեր ու չարականներ. չատերու հոգիններուն խորը կը յառնեն հին հին յիշատակներ ու կը յուզուին բարի ու երջանիկ օրերու մաախոնունեամբ որ չկան այլևու Պգտիկներ գու են և ուրախ, կարծես անոնց հոգիներեն ներս աներևոյի գօրութիւն մը կը կախ հցնե երկնային չնորեր. ժանուկներ միլա անկեղծ, որոնց աչ բերուն մեջ կր չողայ աստուածային քաղցրութիւն մը և முக்கு வுகர்க்கை நடிடிக்கும் விற வுத்க திந்த கட վաջուր կը բացուին զիրենը սիրող որտեpack of tople ,

Հակում: Դիչեր է, շուրջերնիս ամբողջ ընակչունիւնը խորունկ քունի մէջ է. մեն ք կոկիկ խումր մը հայերս, գիչերուան այս պահուն, ստուերոտ ու խոնարհ անկիւն մը հաւաքուած կր հսկենք, խասարման խոր խորհուրդներով համակուած։ Տիրոջ մատենունինան, չարչարանքին ու Անոր վերջին խոսքերուն յուղիչ տրամն է որ կը կատար-

nep. 4p Strutepte Webmapath upmannes րեխնրդուածներուն, Ս. Ներսէս Շնորհայի Laspanghap Sagligdass, webampahazachs hopkparte at ympuljatibleparte, Uwqdauble րու ոզբանուադ ալէլուներուն։ Սիրտերը կը փլին ու կր փղձկին, ամէն ինչ տխրագին poplarith of surpet urple momune of mily upmaybat p inputh yamybpfite wall i fupaper forme with off to the soul shy wound ne απόωρωρ ωπρριρά δρ μέο θευσωρωδίδ արաժանուլ պատգանները սիրտերեն ներս սերունդներու, սրբացուցիչ ու փրկարար Բանին լունչովը. մեղ քին պարներովը վիposent opposts, posent blow whiled forրակուած , կուգան այս գիչեր լուալու իրենց մեզ քերը՝ Բրիստոսի վեր քերեն կաթող արհան կայլակներով, որոնք քսան դարեր want Pragalough of puparetept buchty ship on ship, dayment dupyng uppar but ու փրկունեան համար ու կարծես կը ցօղե Pp արիւնը չարունակ, բուժելու համար մեզ բէն գարնուած սիրտերը, մանաշանդ տարուան այս օրը և այս գիչերը։ Փրկագործունեան մեծ խորհուրդի այս ժամուն մարդիկ պահ մը հոգիացած կը վերանան այս աշխարհի նիւ խականացած ոլորտներէն, կը փնտունն իրենց կորսնցուցած երկին թին ճամրան. դէպի երկինը կը բացուին ու կը րարախեն սիրտերը՝ մաջրութեան ու որըprefitate begand thousand . dhequene where տերը կը բոցակիզուին ու կը հային գիչերnew's poplarpape sten Sambon Southpart պէս. աստուածային լոյսը կամաց կամաց կր կանի միին սրտերէն ներս ու կր լուսաւորէ։ Այսպես կը հրաշագործ է Աւևտարանը դարեր շարունակ հոգիներէն ներո գանժոն, սնորճ վուժար գրնաժերք Հանձաևուող Ցիսուսի խաչին պատուանդանին տակ հաղորդուհյու Անոր մարմնայ և արևան հետ, wholwaned but swewingod ne jajund thynewd , Uparph ofty swewprewd win fingթիկ հատր գիչերուան այս ժամուն, ինչպես wylowph often Saubpach oft, the po we ելու իր պապեսական սուրբ հաւատրին ու առանդութեանց, եկած է հոդեպարար այս արարողութենեն առնելու իր հոգեկան որնունդը, համբերութեամբ ու խոր հաւատand sulpting abstraction min durante Jemphone polop dhopedwilburgepour gth us us կրցաւ կապանլ այդ հաւատքը իրժեն, որ

եզոււ իր փրկունեան ու գոյունեան լաստափայար պատմունեան դժպեր օրերուն։

Չաsիկ: Հայկական առաջին պատմական Quantyp workging the Sauthan wooden. whather att . bybat glib it buch to be horate Somb greepop dangage: Rez hipographyth zwo տեր ետ գացին, առանց կարենալ ներա Smbbjac : 600 Agab Shawenpackbbbbb, Whi upplith posember plead south bland the Lunghahah Quinfile woblighe dhigh shini Phylopolyab ne wgquifit wwo offtingopon of ստեղ ծունցաւ. Պատարագի արաբողուβիւնը և երգեցողու թիւնները անցան կանոնաշոր։ Պր. Մ. Յակորհանը ղեկավարեց հրգիչ խումբը որ կը բաղկանար շուրջ 15 հոցի. ներեւ Երգենոնը կը նուագեր Տիկ. Մարթա Արգարը, իսկ Պր. Սա. Բանիկեան կր սպաowpyte Ubawipi a pochedwa 4'pite Unհասարակ ամբողջ Բանիկեան ընտանիջը անխափան, այր և կին իրենց երե բ գաւակներով, ամէն կիրակի ջերմեռանդունեամբ կր մասնակցին երգիչ խումրին։

Sobular begarily of Spb to Uparthe հայուննեան համար՝ որոնը բաւական տա. philips by dep wowh Sachter sthe achbond Swiftwhat Lamby mobbine : Country fund տովանեցան ու հաղորդունցան։ Պատարա-450 jhong uhume Suchfoupunger Shy. Forbolytrain, Shy. Zwittohan le Shy. Ptyta. հան իւրաքանչիւրը քանի մը տասնեակ հաշկին ներկած ու բերած էին եկեղեցի, որպէսզի Պատարագէն յետոյ գեղեցիկ անակընկալ մը ընհն ժողովուրդին և Հաւկի βները pulup abagt abag pulurbywe, Shebuje հաւկիթը քանի մը անգամ ծախունցաւ յոգուտ եկեղեցիին. մեծ խանդավառութիւն ստեղծուեցաւ, օտարներն անգամ վարակելով՝ որոնք չրաաքենեսուաց ին ձկաբիր *իել ինչ արտակարգ բան իրարու բերած էր* wjo dagadarpap: Ujo powingudwane book և ուրախութենան ազդեցութեան տակ հրբ քանի մը ազգայիններ հաւաքուած էին Վահագն Ակինհանի տունը, ճիշգ հկեղեցիին հանդիպակաց կողմը, Վահագն 20 րաունտով բացաւ հկեղեցույ չինութեան ֆոնտը. իրեն հետևեցու իր եղբայրը՝ Խորէն Ակինհանը հարիւր բաունտով . հինգ վայրկհանէն հրկու հարիւրի բարձրացաւ անակնկալօրեն ոկսած այս հանգանակութիւնը։ Բոլոբն ալ ոգևորուած են եկեղեցույ մր շինութեան

գաղափարով : Տակաւին կազմակերպու 6 հան dalige imang A,phiami' but abre hadaffe գանդանակութիւնը կը շարունակուի կարգ մը եռանգուն ազգայիններու կողմե կր Swewward op op of the popular barbar te dage մին կ'առնե ժեր բոլորին երազը, որ քան ալ որ փոքր ըլլայ մեր գաղութը և սահմանաmay day degagaber 260 p joins sampe, ուր կամ ը կայ՝ հոն կարելիութիւն ւ երը մէյ մը կազմակերպետլ ձևով գործի լծուին բ թոլորս, մեծ ու փութը, ամէն բան կը լաջողի։ Հայ ժողովուրդը երրեք կանդ չառ. bbp adnewpacephebbbpne wage , Ubb.p dbp բոլոր ուժերովը պիտի փարինք դործին, քարերէն ու հողերէն վեր պիտի դարձրաց-Ship Las bybybgens ywbnegbyth ne dbp բոլորին ազօխատան պատերը։ Սեռն սիրով եսքսնուաց ինտևու դօա ի,տշխատիր ճ եսքսնո we with actions bearing to the me of the actions of ախախ պատկե ժեր աշխատան ընհրը յանոquellinder Ujo manghi Quality bywe nglenpackbut wapp ofp, jwawsplym; 2wտիկը կը յուսանք որ եկեղեցի մը պիտի րերէ մեզի, ուր անգամ մրն ալ պիտի ող-Sadurburling phontur zpm urhalpurlypmp արցուն ըներով, ու հայունեան հրբենեի անձանագ երկոնդրեն ական գան ինանու Քրիստոսի յարու թեամբը կենդանանալով և ellwind of 4 som to of 4 Suffer Quartife Steple 40 the sit win about 3h4 manife part, Աւստրալիոյ հեռաւոր ափերուն վրայ։ Կը պատրաստուին նորանոր ձեռնարկներ ի նպաստ նկեղեցող չինունեան ֆոնտին։

Ապրիլ 24: Ապրիլ 24ը հղաւ ուրիչ նշանակելի օր մը Սիտնիի հայունեան համար։ Նախապես եկեղեցող կողմեն չրջարերական ծամակներ զրկուած էին բոլոր հայերուն, և ո°ր հայր պիտի չգար այդ օր wyofthine dayle stem sugfishenes Swelmp by եզբայրներուն, քոյրերուն և բոլոր անոնց՝ սեսը ե հեօրի ը անձի որեսվը կոսնիոսմուաց էին և կամ տապաստ ինկած հայրենի լեռներուն վրայ, գալտերուն մեջ, Սիւբիոյ և Միջագետքի աւազներուն, Եփրատի ու Տիգրիսի արիւնաներկ ալի բներուն խորը։ Ո°ը սիրտ ունեցող հայր պիտի չգար գեβ կանիլ մը արցունք ցօղելու իր աչքերկն անոնց անթաղ չիրիմներուն վրայ, մոմ մը Swabine, functif spotiac mining spiemanկին։ Եկած էին գրեթե բոլորը. Զատկուան

չափ ժողովուրդ հաւաքուած էր եկեղեցին, fundact atd phond, deposing upward, weցունքոտ աչ բերով. անոնցմէ չատերը այդ անապատներէն, այդ սպանդէն ազատած, տակաւին իրենց լիչողու βեան մէջ կ'ապրէր այդ եղեռնին ահաշոր տեսիլքը. չատերը wing who was in the part of the bear of the wife of բելիներուն գիակը անթագ, եկած էին մոմ մը վառելու , խառնելու իրենց մրմունկն այ քանայի ազօխ քին ու մրմունքին հետ : Թախիծով մխացող հոգիներ, տարիներով, քառասուն երկար տարիներով, սև վիչաը իրենց կուրծ քերուն տակ, հեռու հայկական հոծ գաղուβներէն, զուրկ հոգեկան բոլոր միսի թարու թիւններեն, այսօր սակայն հեnorth or South Surveyored by publing գառն կորուստի կսկիծը բաժնելու իրարու star, waptine powpord toganipacible կետև թը օտար այս երկրին մէջ , Բոլորին ղէ ք թերուն վրայ կը կարդացու էր զգացուած mfupne fit wir of populity fi wholed p.

Լացինը բոլորս ալ անապատի մեր խոր վիչաը, տասնեակ տարիներով կուտակուած ne ny dty hapmand ombangand, dap dty ne 450 Applied Suy Tensumulfabore Sudammeբած ու ընդարձակ անշիրիմ դերեզմաններուն առջև կեցած ։ Արևն ու լուսինը փոխն be draft 40 Logition or hargue whatey Langularցրիւ նշխարհերուն վրայ զով ու տաք արցուն թներով ու երկին թի անհուն կապոյար կը տաճարանայ անոնց շիրիմենրուն վերև ։ Սատուած կը լսէ անոնց արդար արևան րողութին ձայնը։ Անոն թ րոլորն ալ կենդանի են իրենց մահուան մէջ, մենք ենք որ աչխարհի բոլոր գոիններուն մեջ ու պողոտաներուն վրայ պատառ մը ցամաջ հացի համար ամէն օր կը մեռնինք անարդ մահերով . ոչ մեկը պիտի գտնուի մեր վրայ լացող , մեզ համար աղօխող ։ Անոնք երջանիկ Նահատակներ են որոնց համար ազօթեջ կը մատուցանենը ու խունկ կը ծխենը նոյնիսկ աշխարհի այս հեռաւոր անկիւնը։

Երբ այսջան անհամար նահատակներ ունի ազգ մը, ան կենսունակ ու ապրելու կոչուած ազգ մըն է։ Նահատակներու արիւնը կ'ոռոգէ ու կը բեղմնաւորէ ապագայ սերունդներու կեանջը։

Անզակներու Օր։ Աւստրալիոյ այս չատ Ժողովրդականացած սուգի օրը կը համապատասխանէ ու կը ղուգադիպի մեր Ապրիլ

24ի սգատոնին։ Ապրիլ 25ին կր կատարեն 4 U.appy 24th ututang sprawwyle op \$ Աւսարալիացի և Նոր Զէլանտացի այն նա\_ հատակ հերոսներուն՝ որոնք ինկան Առաջին Մեծ Պատերազմի ընթացրին կելիպոլիի ճակատին վրայ։ Այդ նահատակներու յիջաmulph bucque wet they but F. It to Amտերագ մին մեռնողներուն յիչատակը ։ Աւստրալիոյ գիւղերէն ու մեծ քաղաքներու արուարձաններէն ստուար բազմութիւններ կը հաւաջուին կեդրոնական մեծ քաղաջները՝ որոնը նահատակներ տուած են այս երկու պատերագ Ֆերու ընթաց քին ւ Հագարաւոր Supapy 4p 4pzhphi Uhowhoft Shincople incomby parts obplant himbango be րենց նահատակ սիրելիներուն։ Զինուորական տողանց բներ կը սար բուին քաղա բներու գլխաւոր պողոտաներուն վրայ, բոլոր կրոնական և եկեղեցական յարանուանու թիւններու կողմէ ծաղկեպսակներ կը դրըուին և կրձնական պայտամուն ըներ կր hommonehi Uid whold Shinenph jnezwoduնին առջև։ Պատերազմի վերերանները այդ օրը իրենց քաջու ժեան մետալներն ու պատուանչանները կախած իրենց կուրծ թերէն, ման կուգան բաղաքի փողոցները։ Երթեւնկը կր դժուարանայ, մինչև որ դաւառներեն եկող ժողովուրդը կամաց կամաց վերադառնայ իր տեղը։

Այս տարի առաջին անգամ ըլլալով, մենք Հայերս ալ մասնակցեցանք այդ սգահանդէսին, ծաղկեպսակ գետեղեցինք Անծանօթ Զինուորի յուշարձանին վրայ ու կարձ հոգւոց մը արտասանեցինք պաշտօնապէս խուռն բազմութեան մը ներկայութեան:

Հոգարարձունեանս անդամներէն Տիար Վահան Հանէսհան քանի մը օր առաջ կարգադրեց պաշտօնական մարժիններու և ոստիկանունեան պետին միջոցաւ որ հայերս ալ մասնակցինք Անզակներու Օրուան հանդէսին, մեր Հովիւին, մեր համայնքի ներկայացուցիչներուն հետ, բերելով մեր համայնքին կողմէ ծաղկեպսակ մը:

Պատկան իշխանութիւնները սիրով ընդ առաջ երթալով մեր փափաքին, Ապրիլ 25ին ժամը 12ը 15 անց մեզի ժամանակ սահմանած էին ներկայանալ հոն, կատարել մեր պաշտամունքը և զետեղել մեր ծազկեպսակը։ Այս առթիւ Պ. Հանէսհան յատկա-

## ՏՊԱՒՈՐՈՒՔԻՒՆՆԵՐ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԵՆ

Կալկաթայի նայ եկեղեցիները եւ գեrեզմանաsուները:

Phym. 28p warmete 4'wpphilad wy-Sachabet, pagarag hangbone whichhan Sality the, Supagetepte, poplate topne she չէն, որոնք աշելի ևս կը լայննան սենեա. կիս արձագանգներով ։ Հագարաւոր ազդաւներ կը լեցնեն հանդիպակաց տուներու տանի ըները և կ'ողողեն մթնոլորար իրենց whatoned haping of t beatiff of whopsorpy կարծես թե կ'առնեն գորչ երկն թին վրայ որ ժերթ ընդ ժերթ կանձրև է։ կալկաթայի ամենեն հաճելի եղանակը որ Փետրուարի կէսէն սկսնալ աստիճանական տա բունեամբ մր Ապրիլի վերջերուն իր առաւելագոյնին (115 \$արէն հայթ) կը հասնի, որմե վերջ կը ոկսին մոնսոնները, տեղատարափ անձրև. ները, որոնք կպչուն, անտանելի, հասարակածային ցերմութիւն մր կը ստեղծեն։ Ս. թ. թան տարբեր՝ այս երկիրը իմ ճանչցած.

պես խնդրած էր որ ժեր ծաղկեպսակը չի գետեղեն թուրքերու ծաղկեպսակին քով, ples up illed quenchemblachpele www.sunad էր կարգադիր յանձնախումրի գլխաւորին և խոստացած էր նկատի առնել իր մասնակի խնդրանքը։ Այս երկրին մէջ, թուրքերու հանդեպ խորունկ ատելունիւն մը կայ. 45 payofuch dos to mement supplie showգոյն գոհը տուած էր Աւսարալիան։ Տուն shop the unpurpos of to an suchtimp by heրուստը այդ պատհրագմի ճակատին վրայ։ Ստոր համար Աւստրալիացիները թուրքեparts க்கிழக்கு வடிடிய கிகியற சிறக்க வட juւիտենական որ։ Կը գտնուին շատ փոքր Whend Burphy, aprile blud by theypoսէն . կ'ապրին հասարակ բանուորի կետն քով , ընկերական շրջանակներու մէջ կը ծածկեն իրենց ին բնու թիւնը, որով հետև գիտեն որ Աւսարալիացիները չեն սիրեր գիրենք և խորունկ ատելութիւն մը ունին իրենց Swingty

UUNAP4 8. 4P7.

Սիենի, 20. 5. 55

ներէս, ո**ւր տաքը, ա**զտոտութիւնը, խեղ ճութիշնը սակայն այնքան քաշողական բան մը ունին անոնց համար որոնք պիտի ուզեն համատարած փարթամութեան մը հիմերը կառուցանել։

կր նայիմ պատուհանեն վար, Հայ Սկեդեցույ շրջափակին հիւսիսային կողմը, Հայկական Փողոցը, վխտացող բազմունեամբը գրդիկներուն, որ կ'երկարաձգուի դէպի ա\_ րևելը, հանդիպակաց փողոցէն ալ վերջ, իր նեղ խողովակին մէջ տանելով հազարա\_ ւորներու հոսանքը։ Գունագեղ խանուններ բուսական ներկերու, թիթեղեայ ճամրորդական պայուսակներ չինողներու՝ որոնց տէրերը ծալլապատիկ նստած փորցներու վրայ իրենց պէսպիսուն, գոյնզգոյն ապբան քները կը ցուցադրեն։ Անմիջապես կր մտածես **Նախմական** ու պարզ մարդու հա\_ շակին որ աչ քառու գոյները կ'ընտրե իրեն համար ու կարծես իր երկրին պես որ արև էն կ'առնե ծիածանի բոլոր գոյները ու կը բաշխե գանոն ը այն քան հաճելի արուեստով մը ծաղիկներու և թոչուններու վրայ, իր ինքնուրոյն արուհստը կը յօրինէ։ կը յոգնին աչ բերս գոյներեն ու կը դառնամ փողոցին ուր բոպիկ, սպիտակ կերպասներու մէջ փաթթեուած մարդիկ որոփալով, ծրարուած իրենց վարչամակներուն մէջ կը քալեն Hwg փողոցին վրայ։ Մեզի համար հաճելի այդ ցուրտը, եթէ ցուրա կարելի է կոչել գայն, կը գգաս թե կը տարածուի անոնց մարմիններուն վրայ ու կը կծկէ դէմ բերուն մկանները։ Շատեր կը հազան, չոր հագը հիւանդներու:

Ու պիտի չսիրես Հեդկաստանը առաջին փորձառու թեամբ, որուն երկն ջին կապոյտը who and appears be my be be the the իուր դրգ Ֆամանրբերուր ջազեարրեն ատըօրինակ նախնականութենեն մինչև աժե-ம்யயக்கடம் தயரும் அழிர்கிரிக்க மிற கடிகிர்க Անոր համար հետաքրքրական Թերևս, ոըով հետև հո՛ն հինն ու նորը այնքան ուժգ-Նօրէն կը հակադրուին և սակայն այնքան անմիջականօրէն միասին են ։ Ին բնաչարժերու քովս ի վեր ռեքշոնեւ, մարդամուղ կառ երե, սեսրն կցուաց զահմիկն ինրըն դեմ քին վրայ չունին ո՛չ մեկ կենդանու թիւն և ուր տարիներու համրանքը այնքան չուտ կը բազմապատկուի։ Ու տակաւին գոմելներէ քաշուած կառքեր, որոնք դանդավ,

յորանվուն գնացքով տեղական գոյն մր կր umbigobb to bushwang undbepor to dupyteրու մէջէն կարձես յուիտենականունեան ճամբորդութիւնը կ'րնեն . . . . ժայիտը, կետև թին անժիջական նշանը, կը պակսի բոլորին գեմ բին վրայ. մինչ աշխարհ եեհրուի հանաններով կը ճանչնար հնդիկը, իժաստուն լաւատեսու թեամբ մբ առլցուն, որ կ'արհամարհէ ամեն խոչընդոտ և դրժpulpmanelfier: U. Walubof populfier ifp wանց վրայ մաածել կուտայ ինձի այն տա\_ ժանքին որ իր կհանքով և պատմու նհամը գերագոյն և անհուն անկուննան - Նիրվանայի - մասին խոկալ տուաւ հեղիկը։ Թեև քիչ մը կանուխ' ինծի համար ամրողջութեամբ տարրալուծել անոր հոգեկան կառոյցը. բայց պիտի ճանչնայի ես գայն քիչ առ քիչ, իր տարօրինակ հանդարտու-Blude, Sudalphane Blude, ub Auramb իրեն կրոնքեր, պարտադրուած ամեն ինչե՝ կլիմայէն, ընկերային հասկացողու Թևնէն, Նախապալարումներէն, խեղ ճութենէն, դա<sub>-</sub> թերու թոնու βիւններեն՝ որոն ք Հնդկաստանը առին իրենց երկանա բարին տակ մարդով te Suprome Blandpi

N'z մէկ հայկականութիւն Հայկական փողոցի վրայ։ Ժամանակին Եկեղեցին չըրջապատող բոլոր տուները հայերու բնակա<u>.</u> րաններ են եղած և վարի խանունները հա՛յ վաճառականներուն ։ Քազաքը հետրգհետէ տարաժուած է իր նոր թաղամասերով դեպի հարաւ ու հիւսիսային կալկախան ամբողջունեամբ ձգուած է բնիկին, կարծես աշելի՝ ևս շեշտելու համար պանգրի. տութիւնը հայ եկեղեցիին այդ օտար քադաքին մէջ . 1707 . 250 տարուան պատմու թիւն մը ունի ան, կալկախանայութեան Մայր Եկեղեցին - Նագարեխայ Ս. Եկեղեցի, որ գորչացած ծեծող արևներէն, իր հազիւ գտնգակատունով հայ ճարտարապե տունիւնը յիչեցնող կառոյցով, կը դարձ. րանայ սևցած ստլայատակին վրայ։ Գետնահարթե դամբաններ սալայատակին քարերը, առաջին հայկական գերեզմանա\_ ասուրը, սեսուր դէնարմ ին հանցետրան երբւատարած աղօքերի մը պես եկեղեցին։ «Ատմե սեմուսվ ճ իրեսվ ճ երեկերուն»։ ջնեջափակը ամբողջ փոքրիկ Հայաստան մը, սն բերճ ժանրիսբ արձրանի չն հիշոմութիւններու կը գրգու միաջու Հին Ջուզան՝

որուն ճարտար, իմաստուն բնակիչները, այ բերնին միշտ ետ իրենց պապերուն ժաawbqacpbwb' bap Lacquip Swifpad, nep իրենց պակսեցաւ պարսիկի կրօնքին խոյլարշութիւնը, հկան հնդիկին յարդալից, հանդուրժող ոգիին մէջ գործնականացնելու իրենց կարողութիւնները։ Ու հսկայական ne mapadach hajhaftajt itt, op bafu թան անգլիացիին նուանումը փոքրիկ գիւ\_ դաջաղաբ մրն էր համրաշաւոր իր կայի swamme wone spile tupned, nept te pp jape gopfacife timetalou, saile ten manund wpawbaqpad & pp wherebp: Pable of has գարաւոր ընակչու թեամր գիւզը վերածուած է այժմ հինգ միլիոն բնակչութիւն հայուող թաղաքի մը, ամենարագմամարդը Հեդկաստանի քաղաքներուն։ Առևտրական կեդրոն՝ ուրկէ ճութի (վուչ) և լաքի և հեղկական համեներու մեծաբանակ արտածումը, Հեղկաստանի հարստութիւնը, Հուգլի գևwith Spigme, 4whatup of 4 Speap, 4p partet astrophiles lya sular banequate քանի մր հարիւր հայուսը հայեր, որոն ք սպիտակ ցեղի պատկանելու բախտաւորութիւնը ուներն, աստուածներ անոնը հնդիկին համար որ կը խոնարհէր անոնց անց քին ungle Spudfor Swewmand of , pobly purգուկին, մարին և առևտրական բնական ձիր քերուն մասնակցութիւնը բերին։ Ու մեր պատմութեան հնդկահայը կերտունցաւ, առասպելական հարստունեամբ, հրաչալի հայրենասիրութեան և բարերարութեան հոգիով գեղուն։ Ու կը պասկին անոնք այս սալայատակին տակ պարզ և խոհուն հայ մարին և հոգիին արժանիքները այն ըսն գեղեցկօրէն հանդիսաւորել է հա.ը ։ Թաղէոս\_ ներ, Կրէտներ, Արգարներ, Դութեաններ և Վարդաններ, բոլորը, աղ քատն ու մեծա\_ ւորը։ Առաջին օրերու գամբանագրերը զուտ հայերէն են, երկաթագիր գիրերով փորաapacind, apaugit adwing from Uquephush թուականով նշանակումներու կարելի է հանabapte Shaife, Sortwift Bush ob dobonծած է այդ տարեթիւը 1615 տարիներու նուազունեամբ մեր գործածական տարե-Թիւին վրայ։ ԺԹ. դարու առաջին քառորդէն սկսեալ անգլիերէնն ալ կ'ընկերանայ անոնց՝ սակայն յառաջիկային առելի հանգամանը ստանալով ւ կան բոլորովին անգլիերեն արձանագրությիւններ ալ : Պատմութիւնը հնդկահայութեան որ իր հայու մարժինն ու ոգին քօղարկած է անգլիացիին
քղաժիթով։ Բայց հակառակ իր անգլիացիին
քղաժիթով։ Բայց հակառակ իր անգլիաիսօսութեան, հաճելի է զգալ խորունկ, տաք,
թրթեռուն հայհցիութիւնը որ կր բարախե
անոր հոգիին ժէջ տակաւին. ու կր խորհիս
ակամայ ոգեկան այն ուժին որ լեզուին
նոյնութեննչն ալ վեր ժողովուրդները կր
լծէ յաւիտենական հասկացողութիւններու
և հաւսաքներու նոյն արօրին, նո՛յն անց-

կր фашана գերեզմանա թարերու ար. ձանագրութիւններու վրայէն ծանօթներ ինձի. Արգարներ։ Ժառանգաւորաց օրերուն անոնց շառաբիղեն՝ Օր. Էմի Արդարի հայկական պատարագը կը յիջեն, այդ օրերու dtop wone blands Lorgash Janupage, op pp what in behavendancibbenes its sto glumbe has de newto dbp Sughta, Swine հոգիէն, որ կուգար անցեալի խորջերէն, անոր պես պարգ, տառապագին և անիմա. Lungher Purch of who and juligh whop boghցողութիւնը Նագարեթայ Ս. Եկեղեցիին isty, with wifune wawfit 4ppwhite Op. Էմի Արգարի կտակով պարտադրուած, որ սակայն չապաւորեց գիս իմ աչակերտու-How ophpur puntywofwant beling: U.ju ոգին որ մենք գտած կը խորհերնք այն ատեն, ամբողջունեամբ գրենէ պարպած եր այդ պատարագը ու համրհրությիւն էր պէտր ծայրէ ի ծայր անոր ձայնանիչերու անորոշունեան յանձնելու մեր Աստուծոյն և ժեր չարականներուն անհուն քաղցրութիւնը: Թերևս անոր համար որ ղեկավա. րողը օտար մըն էր, խառնածին մր, (Սնգլիացիներու և հնդիկներու խառնուրդներ ասոնք, որ քանի մր միլիոն են Հնդկաստանի մէջ և շինած ապօրէններու նոր ցեղ մը անվստանելի նկարագրով, ինչպես ըսունցաւ ինձի, որ երբեմն անգլիական խարտեայէն մինչև հնդկական թուրը տիպարներ կը ներկայացնել. չատ անգամ համակրելի արտա քինով , բայց որուն կը պակսի ցեղային գրոչմը և յստակ անցեալի մը հիմը) որ հրաժշտունեան ուսուցիչ կալկանայի Հայոց Մարդասիրական Ճեմարանին մէջ Էժի Արգարի պատարագի՛ն ժիայն հրգեցու ղու խ հան պարտականու թիւնն ալ ուներ իր Jpmj.

Ու կը քալեն դամրաններու մէջանդէն

հացիւ ունանց հիւժած գիրերեն արտահանելով գրութիւնը, որոնցնե քանի մր հաային տակ մեկ երկու եկեղեցականներ ևս կը պառկին : Քանի մը քահանաներ միայն. apad Strate Vap Lacquist's Stop Bungush apրու β և ամբ պաշտ մեակալ քահանաները միշտ վերադարձած են 3 տարի միայն քանանալագործել է վերջ U. Աժենափրկչեսն Մայրավան թը, հոն սպասող ուրիչներու կարդ major Sudape Ung pumpy bop Lorganth վերջ հարուստ Հեդկաստանի, Ինտոնիցիոլ, Պուրմանիայի գաղու Bibpp լաւագոյն և wawm wdowd Swpbbpad pphing bybabgw\_ կանունիւնը գրեն է ամրողջունեամբ նա\_ խանձելի դիրջի են հասցուցած ։ Մենք ուերնը մեր ուրիչ գաղու թներու մէջ քահա-Նաներու կետև թին օրինակը։ Ուրեմե և դար-Swhall it up top Larguist zwen dhe phտանի ընկը ըահանաներու սերունդներ են. ու չատ հանդիպեցայ ես իմ այցելունիւն. րրևուս նրկածեկը քառ միևերևու վևա թուներու, գաւակներու քահանաներուն, որոնը սակայն խորունկ հաւատրի և եկեղեցասիրու ժետ ե գրույն ալ ունին իրենց վրայ։ Մեր աւանդութիւնները կարծես կը պահուին քահանաներու ընտանիջներէն րրես, սեսյո արժուդրրենն ռեարսուրվը չրեմեռանդու թեամր և նախանձայուղու Bbամբ կը կապուին անոնց։

Եւ քանի մը արքեպիսկոպոս նուիրակներ Էջժիածնի, որոնք այդ օրերուն համար դժուտը և տաղակացուցիչ, երկար ճամրորquelifications ofthe beating it to the տառապող հայրենիքին լրարերները եզան հեռաւոր այս գազութին մէջ և ընդունեցին անոնց պայծառութենան համար սրտարուդի նուերները անոր։ Հնդկահայուն համար հասկնալով անոր մէջ ամբողջ Հնդկաստանի և հեռաւոր արևելքի հայ գաղութները -Ս. Էջմիածինը տակաւին զգացական, խորունկ, համայնական հասկացողութիւն մբ, weble Swemme det to aporte daulie i's մէկ տարակարծութիւն կը ներէ ան իր Smudnedfile Want power switgharfile Bbpten պէտը է ալ փնտոնլ այս կեցուածքին մէջ երբ ո'չ մէկ բաղաքական անսութիւն բաժնած է անոր հոգին և խաչաձևած իր սերը իր Եկեղեցիին հանդեպ։ Ժողովուրդները կը կենան ներջին չես գիտեր [ նչ մղու Abbpad խորհուրդներու դիմաց,

անրացատրելի բայց ներկայ, որոնք իրենց ճակատարիրը ղեկավարող ուժեր կը դառանան է Էջմիածինը ժեղի համար հայրենիքին բարախող սիրան է որուն ժէջէն անցան դարեր ամբողջ ժեր կեանքին, գոյութեան արիւնն ու աւիչը։ Մեր ժահերուն ժէջէն աւելի գեղեցկացաւ ան իր խորհուրդով, ժեր յաւիտենականութեան խորհրդանչանը իրը և, ուր ժեր ժողովուրդը աժփոփած էր իր անցեալի ժաջին և հոգիին հրաչագործութիւնները։ Ու յուղումով կը դպաս հնդկահայու բերնին վրայ քաղցրանալը անոր անունին։

Пւ կենդանի աշխարհ մր կը դառնայ հիմա ամրողջ այդ գերեզմանատունը, նըւիրակով, քահանայով ու ժողովուրդով Surphu wyphis walk : He 4p whithof daղովուրդին հրճուալից, համակ արցունք, ջերմեռանդու նեան աջահամբոյրները որոն ը նուիրակին համակ խունկ և բոյր փէշերու մեջեն հայրենիքը և Էջմիածինը կը հոտուրաան։ Որջան բան կորսնցուցինը մեր Spir ophpar Surmmpto or Shaneto dep զգուած խղճանանքին և չարչրկուած սրաին մէջ կը զգանը փլումին ճարճատիւնը անոր։ Մեր որակին շատ բան տուաւ մե՛ր հաշատ ջը։ Ու գժբախտունիւն՝ հրբ ջար առ քար, շաղախ առ շաղախ կը բաժերւին ք իրարժէ, չես դիտեր ո՞ր դարի քներու համար, որոնք սակայն անցնալին մեր ժոզովուրգինը չեզան։ Ու դարերով փոր-Supported, ampliped of the duplis wand, dap dagadacpale upgaragnal to upleaned սրբագործուած մեր սրրուβիւններուն կը Swiffing Spider dengen Swignend girtipad, Shp հոգիին մէջ և սրտին նահանջը աժենու բեջ։ Մինչ հոս, անոնջ որ դիմացած են դարերու աւերին դէմ, դարձեալ հաւաջnemd his pebby dantiblend beh'by byb. դեցիին չուրջ։ Կը պառկին անոն p ստարու Blub dtg, pugg dubplaceblut Sug tille ղեցիի գանգակներու ղօղանկներուն, չարականներու երգեցողութեանց, խունկի րոյրերուն, իրենց փոջրիկ հայրենիջը umterdud plument quantumber flowing . Ilրովնետև ժեր երկիրը, ներկայ որոշ մասով ամեն մեկ հայու մեջ, մեր արդաւանդ դաչտերը, ժեր ջինջ երկին թը, բարի հովիտենթը, գահավեժ և հեղասահ ջուրերը, ալեփառ Մասիսը, վերջապես ժեր դարունն

ne aftenp dap soupple oft quad be down մը իրենց բարութենեն, զգայնութենեն, 4/pptptis Usop Sudup Hapter hop ownpartition its swine if 4p swintenfing. whillywater up wangach day strang baba. րութիւնը ուրիչին և կը չինենք միասին, heline Sughad, She helper Lular harlan-Bushie Sty, bugantflas 11. Bylanglite pp zpgwhalad supplieby of 4p dacto lind Sandarp nep to hup trade thepharph juina. apresible poet of the wingbarph of with pub խորունկ աղևրսը։ Ճիլգ անոր համար որ « ժեռելները կ'ապրեցնեն ողջերը» ։ Ու կալ-4mban 4'mapto proble Surface proporties, Swithman thempond it or hand no bilongwho plinible apro app beganned prouds մեր ներքին բոլոր ժառանգութիւններով համատարած այն բոլոր խեղ ճու թիւններուն վրայ որոնք պատերէն դուրսի ձայներուն խուլ, անհասկնայի հլև է ջներով կր բացիւէին ականջիս։ Աժիսներ ամբողջ ու ամեն օր քիչ մը աւելի մահրմացայ այդ դամրաննե. րուն՝ որոնց բոլորին տակ հիմա կը պաոկէին ինժի ծանօխ անձնաարութիւններ, այն քան նոյն մէկը միշսին և բոլորը ինժի ։ Նո՛յն յոյսերը, Նո՛յն հրճուանքը, Նո՛յն տառապանքը, պանդիստութիւնը հայուն որ ապրեցուց և կ'ապրեցնե մեզ բոլորս մեր բոլոր բաժանու Ֆերուն մէջ. նո'յն կետն pod,

4p Souble bybybybyb blips openite առագ դուռը կը բացուի գանգակատան չորս սիւնհրուն ներքև։ Կը յառաջանամ հաստ ne hang openantale of grafte atale mւագ խորանը՝ որ ամբող կունեամբ արծա-Hangod, Spowdop te Appenis Stepudanganin նայուած քներուն տակ յուիտենականութեան խորհուրդը կը հագնի : Հոգածու ձևոջեր և սրտեր լեցուցած են գայն ոսկի և արծախ բոլոր սպասներով ւ Կր համրուրեմ Ս. ետարանը, սրտիս խորքեն ազօխ թ մր publing, metil wanteling app gadachaling Sandup, ne sugery of pular sucrep yourhad aph apaple hour, ubunt of ale bush պես նոյն խորանին առջև ծնրագրեցին ու համրուրեցին։ Մեր ժողովուրդի հոգին նո\_ րէն։ Կր կրկնեսք տուն առ տուն Վահան ԲԷ բէ հանի «Եկեղեցին Հայկականոր, նոր օրերու ժեր չարականը։ Կը դառնաժ դիանլու շուրքս. խնամուած նկնդեցի մր. սև ու փայլուն ախոռներ որոնը շարուած

Stepsteaming poneplands of beprayahan եկեղեցիի մը Ներսի կարգադրու ծևո 4p dwarbbe tepapunghep whook wall ծունկի գալու համար խաւչապատ ախոռակ մը և գրակալին վրայ Ս. Պատարագի և dendhoga Blowing appp de dagadacoglis Santalyne blant Salape U. po 40 judh պատերուն վրայ որոնք լոկ քանի մր մարմարհայ յիչատակարաններ կը կրեն, գրժ. րախատարար ժեծ մասը անգլիերէնով, բարերարներու և եկեղեցոյ երախտաւորնե. րու ժեծարան թին համար։ Աւագ դրան վրայ duplummet of youngqueth stead queplibe par happy agar bown Sunday, acht fo Spancates photo with put aporegachtands ացրական օրերուն քասացայն և անան կիրակիներուն միաձայն երգեցին գպիրները, աղջիկ և տղայ պատանիներ և երիտասարդ\_ ներ, ղեկավարութեամբ Վիվիանի, դոտեր zone opported unquisible of the pp Ulleոիի, որ իր ձայնին քաղցրունեամը կ'աւելցըներ խորհուրդը մեր եկեղեցիին։ Դժուար է գոպել արցունքը, հրբ միայն անգլիերէն fround sample mit port aparte, frounch, փոխանցիկ կը դարձնեն մեր Եկեղեցող որբազան հրգերը։ Ու անոնք կ'արձագան\_ quit mitte sugar supplie its weighwith վերադարձող քաղցրու թիւններով : Ու պիտի ահոներ այդ եկեղեցին միջա լեցուն հաւատացնալներով՝ որոնք անշշուկ, կիրի կը հետևին իրենց գիրքերուն վրայէն բոլոր երգեցողութեանց. ո՛չ մէկը որ չզգար վայրկեանին որրութիւնը ու խանգարեր quit pp bylednempnd to pourygnefthwife : Օրինակելի կարգապահութիւն մը որուն չատ քիչ կը հանդիպինք մեր վայրերու մէջ։

Քանի մը հին դամբաններ եկեղեցիին մէջ որուն երկու ջովի խևերը աւելի վերջ առնուած են եկեղեցիէն ներս։ Վերէն կր կախուին բաղմախիւ հովահարներ և չէնքը ունի չատ մը դուռներ տաքերուն դէմ պայքարելու համար։ Շատ անդամ անիկա հազաւ տօնական օրերու ուրախ հանդերենանը, երբ բաղմուխիւնը հաւատացետլենուն լեցուց զայն իր բոլոր դեղեցկոււխիւններով։ Այդ օրերը կենդանի ապրումեներ կը մնան հողիիս մէջ որոնք երբեմն կուդան իրենց βարմուխեամբ և ուժդնուեխեամբ ին հաւատքիս չէնքը նորոգելու։

Ուրիշ եկեղեցի մըն ալ կայ Կալկա-

stuff Supuration Sunteporte deg apart **Փարջ Սթրիթի Եկեղեցի անունը կուտան** ընդհանրապես և որ աշելի ուշ շինութիւն մրն է ւ Եկեղեցող հիմնարկէքը կատարուած £ 1905/ bop Lacquil Williampphyle 4.00 hong dbd whench Unaughopy U. jewobah Uppրագանի միջոցաւ : Կոկիկ եկեղեցի մր , բայց որ անգլիական եկեղեցիներու ձարտարապետունեան ոճին գրոշմը կը կրէ։ Մանա\_ ւանդ դուսներուն և պատուհաններուն գոթիկ ձևը, կարմիր կղմինարներու աղուոր լարքերուն մեջեն։ Եկեղեցին ունի իրեն կից գևրեզմանատուն մր ընդարձակ որ quelitul [bgneb, pujg win whoqued byte. դեցու շրջափակեն դուրու Շաբախ օրերու Պատարագները միչտ կը մատուցուին հոն a Ito Ausph Lugar Shape to welch down

ըլլալուն համար մեր ժողովուրդի բնակած թաղերուն։ Եկեղեցւոյ աջ կողմը կը կանգնի բոլորովին նորաչէն «Սըր Փօլ Չեթերի» չէնքը հայ աղջատ ծերերուն համար յատկացուած, որուն բացումը ըրի ես դեղեցիկ ոգեկոչումներու մէջէն։

Ուրիչ երկու գերեզմանատուներ ալ
ունի կալկացահայը։ Մին քաղաքին հիւսիսային մասին մէջ որ լեցուն է և հիմա
անգործածական և միւսը Տինկրայինը դէպի
արևելք որ ընդարձակ է և այժմու գործածականը և ունի փոքրիկ մատուռ մը թաղմանական արարողութեանց համար միայն
յատկացուած։ Բոլորն ալ ունին հոգատար
հայ ընտանիքներ որոնք անցեալի այդ աւանդները կը պահեն կարելի մաքրութեան
և պայծառութեան մէջ։

(Turniliulyh) 2)

PURPLY 4.PT.

## ANPEREUR BERUT UPPERSUPPE (1874 - 1955)

Չորև բչարթի, 17 Օգոստոսի առաւստուն, իր յաւիտենական հանգիստը մտաւ Ս. Աթոռոյս տարեց աշխատաւոր Միարաններեն Ուրարակիր Արամ Սերայտարեանը, որ ատենե մը ի վեր հիւանդագին վիճակի մէջ կը գտնուեր։

Հանդուցեալը ծնած է Մարաչ, 1874ին։ Ս. Ուխտիս ծառայունեան մէջ մտած է 1936ին որպես աչխատաւոր Միարան։ 1946ին, Երանաչնորն Տ. Կիւրեղ Պատրիարբեն ստացած էր Ուրարակրունեան աստիճան։

Տիրացու Արամ Ս. Ախոռոյս մեջ 19 տարիներու իր ծառայունեան չրջանը անցուցած էր ի Ս. Ցարունիւն, տարիներ չարունակ կատարելով է Լուսարարի պաչտոն։

Թաղման արարողութիւնը կատարունցաւ նոյն օրը կեսօրէ վերջ, Մայր Տաձարին կից՝ Ս. Էջմիածին մատրան մեջ, նախագահութնամբ Գեր. Տ. Սուրէն Եպս. Քէմհաննանի և ի ներկայութնան բովանդակ Միարանութնան։ Մարմինը ամփոփունցաւ Չամ Թաղի դերեղմանատան մէջ։

Հանգուցեալը իր հաին կը ձգե ծառայասեր ու հեղահամրոյը Միարանի մը րարի

Zwighow be saglifies



### 347418

ԳԵՐ. Տ. ՌՈՒԲԷՆ ԱՐՔԵՊՍ. ՄԱՆԱՍԵԱՆԻ



10 Յուլիս, Կիրակի գիշհրուան ժամը 2.30ին, իր յաւիտենական ճանգիստը մտաւ Ս. Էջմիածնայ Մայր ԱԹոռոյ Միարան Գեր. Տ. Ռուբէն Արթնպս. Մանասնան, որ վերջին չորս տարիներուն, ճիւրարար կը գտնուէր Ս. ԱԹոռ:

Հանգուցնալ Սրբազանի մանը, ճակառակ boԹանասունը անցնող իր յառաջացնալ տարիքին, անակնկալի բերաւ Ս. Ցակոբնանց Միաբանու-Թիւնը, վասնզի նորին ՍրբազնուԹիւնը տակաւին առողջ էր եւ որեւէ

ճիւանդունեան նշան ցոյց չէր տար:

Գեր. Տ. Ռուբեն Արբեպս. Մանասեան ծնած է Երևւան 1882ին, նախնական կրթութիւնը ստացած է Երևւանի ծիսական վարժարանին մէջ, ապա աշակերտած է Ս. Էջմիածնի Գէորգևան Ճեմարանին։ Շրջանաւարտ ըլլալէ հար, մասնաւոր ճակում ցոյց տուած է հրաժշտութեան ճանդէպ։ Ճեմարանի Տեսչութիւնը ուզելով գնաճատել իր յառաջդիմելու ճիգը, որկած է գինը Մոսկուայի Երաժշտանոցի հռամեայ դասընթացթին, զոր աւարտած է յաջողութեամբ։ Իր ուսանողութեան շրջանին իսկ կազմակերպած է հրգչախումբ մը, Մոսկուայի Լազարեան Ճեմարանին մէջ։

1911ին Գէորգ Ե. Կաթողիկոսի ձևռամբ ձևռնադրուած է կուսակրոն թանանալ: Այնունետեւ իր վարդապետունեան շրջանին վարած է պատասխանատու պաշտօններ:

Հանգուցնայ 8. Ռուբեն Արբնպս, նշանակուած է Հիւսիսային Կովկասի Սռաջնորդ. ապա Գերագոյն Հոգեւոր խորհուրդի անդամ ու վարաժ

է գանազան պաշտոններ Էջմիածնի մեջ:

Որպէս ԿաԹողիկոսական Լիազօր Նուիրակ, դրկուած է Մանչուրիա be **Հեռաւոր Սրե**ւելը, ինչպէս նաեւ Սիպերիա, կարգ մը վէճեր կարգագրելու եւ Ս. Էջմիածնի ի նպաստ ճանգանակութիւն կատարելու:

Հանգուցեալ Սրբազանը իրեն վստանուած բոլոր գործերն ալ կատարած է մասնաւոր ձևուննասունեամբ, կորովով ևւ յաջողունեամբ:

1928 ին ձևունադրուած է Եպիսկոպոս, Ն. Ս. Օծութիւն Գէորգ Ե. Կաթողիկոսի ձևռամբ: 1929ին որպես Առաջնորդ կը դրկուի Իրաք (Պաղտատ), ուր կը մնայ մինչև։ 1944: Գեր. Տ. Եփրեմ Տոճմունի Սրբազանի վախճանումէն ետք, կարճ շրջանի մր համար կր վարէ Դամասկոսի Կա-<del>Թողիկոսական Փոխանորդի պաշտոնը ևւ դարձևալ կը վերադառնալ Պաղ-</del> տատ, անպաշտոն կերպով : 1951ին եկաւ Երուսաղէմ, ճիւրաբար, եւ մնաց U. Յակորհանց Միաբանութենան մէջ ճարազատ Միաբանի մը պէս: U. Յակորեսմեց Մայրավանքի մէջ իր բառամեայ բնակութեան բնթացքին, եորին Սրբազևու Թիւնը աշխատեցաւ իր կարողու Թեան սանմանին մէջ։ Երբեմն կը նախագաներ եկեղեցական Թափօրներու, արարողու Թեանց եւ ճանդիսու թիւններու: Շրջան մը կազմակերպեց նաև թառաձայն Պատարագի <del>հրգչախումը մը, եւ</del> այս չորս տարուան ընթացրին կարելին ըրաւ որեւէ ծեւով օգտակար ըլլալու Առաբելական մեր Ս. Աթոռին:

Հանգուցեալ 8. Ռուբէն Արթեպս. բժախնդիր եկեղեցական մըն էր, ու իր բժախնդրունիւնը հրբենն կը հասցնէր ժայրայնղունիւններու: Նախանձախնդիր էր նաև եկնդեցական նուիրապետունեանց ճանդէպ: Իրեն ճամար նուիրականու Թիւն մը ունէր հկեղեցականի ճանգամանքը։ Իր ճանգամանթով եւ բարձրաստիճան եկեղեցականի իր շնորններով հմայր եւ պատկառանը կ'ազդեր իր շուրջը։ Իրմով անդարձ կերպով կը ժեկնի Մայր Uffnang U. Էջժիաժնի Միարանութեան վերջին շառաւիզներեն մեկն ալ, իր ծանօթեներուն եւ բարնկաններուն օգելով շէնչող, ընկերական եւ բարի

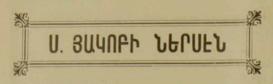
իր սովորու Թիւնները:

Հանգուցեալ Սրբազանի հոգւոյն համար 11 Յուլիս, ԵրկուշաբԹի առաւom Ս. Ցակորհանց Մայր Տաճարին մէջ մատուցունցաւ ճանդիսաւոր Ս. Պատարագ որու ընթժացթին կատարուհցաւ վերջին օծման կարգը։ Պատարագեց Հոգ. Տ. Հայկազուն Վրդ. Արրահամեաև, իսկ Գեր. Տ. Սուրէև Եպս. Քէմ ճանևան կատարեց վերջին օժումը եւ խօսեցաւ դամբանական թարոզ մը, վեր ճանելով ճանգուցնալ Սրբազանին արժանիքները։ Ներկայ էր **բովանդակ Մի**արանու թիւնն ու բարհպաշտ ժողովուրդի խուռն բազմու թիւն մը : Ս. Պատարագի առարտին կատարուհցաւ Թաղման կարգը , նախագահու-Թեամր Գեր. Տ. Սուրէն Սրբազանին։ Մայր Տանարէն մինչեւ իր ճանգստեան վայրը, ջիրժ արմ իտատեսւրձաւ ճաջարտնանանակի տետեսմունիւրն ։

«Սիոն» այս տիսուր առիթով, յանուն Ս. Յակորհանց Միաբանու-Թեան եւ անոր պետին, Գեր. Տ. Եղիչէ Արբևպս. Տէրտէրեանին, կը վշտակցի Ս. Էջժիածնայ Միարանունեան, Հանգուցեալ Սրբազանի անդառնալի կորուստին ճամար, եւ կը ճայցէ Ս. Հոգիին մխիխարութիւնը անոր պարագանհրուն, եւ կ'աղօթե որ Տէրը նոր եւ քաջարի հովիւներ յարուցանե Իր

Ս. Եկեղեցիին :

Խունկ և աղօքը իր յիշատակին:



#### ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆՔ-ՔԵՄԱԿԱՆՔ

- Կիր. 7 Օգոստ. Ս. Գատարագը մասուցունցաւ ի Ս. Ցարութիւն, մեր վերնամասրան մէք։ Ժամարարն էր Հոգ. Տ. Վարուժան Վրդ. Գապարաձեան։
- ημ. 14 Οφουν. U. Υωνωρωφη σωωπεικου με β. Βωμορ. Υωνωρωφης 2σφ. S.
   2ωεξη ηρη. Ωρηγήτου η. U. Υωνωρωφηξη τωρ.
   4μρ. S. Ποερξη του. Εξοίνωδο ωτη τωρωφωίνε.
   βυωδρ μωνωροείσωε εβωησηρογήτε»
- Կիր. 21 Օգոստ. Ս. Գատարագը մաառացունցաւ ի Ս. Ցարութիւն, մեր վերծամատըսն մեք։ Ժամարարն էր Հոգ. Տ. Հայկազուն
  Վրդ. Արրահամնան։ Ս. Գատարագեն հար, Գեր.
  Տ. Սուրեն Եպս. Քեմ հաճնանի Նախագահութնեամր
  կատարունցաւ հանդատեան հանդիսաւոր պաչաամունը. Գեր. Տ. Ռուրեն Սրրադանի մահուան
  բառասունըին առջիւ։
- Περ. 26 Ο ηπουπ. Վωηπεωδ δωβοωποδωβρ ημεροπελημε β Η. Εξιβουδρδ, δωβοωφωέπεβδωδρ 4 δρ. S. Ππερέδ δημ. Κέβδωδδωδρε
- Շր. 27 Օգոստ. Տօն Շողակաթի Ս. Էջմիածնի: Ս. Պատարագը՝ Մայր Տաճարին կից Ս. Էջմիածնայ մատրան մեջ մատոյց Հոգ. Տ. Վազդեն
  Արդ. Գրարըսլհան:
- ηξυορέ όνης δωθη 3.30μ, η μουκοροιθόωδη θόρ. 8. Ππερέδ βην. Κέθ έν άδωδη, ωθραηξ Γρωρωδικεβλεδη βλεδιως ωρόδρα η δόβληχωε θάβουθωδή υμωρωέρη σε ρής όνης «2μωχωθωπενή δακως η πρόλη Β. Βυσπεωδωδλως δωδωρ περ υμωχυπελημό βράθη βωδι δωθρηπεβλεδι, θρουμθεκως և ένδη βουκεπη δωθουποδωή;
- Prefituate Str. Abr. S. Varpet Oppwant to be bouguisty at though ship, Lufar of the wave one but dudby gar bout.
- Կ/թ. 28 Օգոստ. ՎեՐԱՓՈԽՈՒՄՆ Մ. BUSALBUTUTE: Ramsontwit dwdp 9pt, 4bp. S. Varpt's baga. Atd swabwith gipunapar budy Whapabackherp bothacar happand Shirbgue Abbabdabb appental or the gad part star zwiewazad darmp gopdby 11. Unanrududbuj Swamps U. Ammupuqu U. Unsup gaptiqdarific վրայ հանդիսաւորապես մատոյց և քարողեց Գեր. S. Bospth byo. Atdiashab, whypuquabujad hos homopus applie, palat quadertaphene Some 26th Homeywpathte dtg bufter, he waght purposeng of the yourself of phopose glop of two wwebg: 11. Ognowhitenf quest phonge be dujet t bound : White we netbyud big Approvation. Phale Sudap dapappaungud opportfilips Re nandbit boop Spradop Wildal ne ofbpadopedur wempduelyberrepbb, tobabba zail qailpbbb or published U. Anjuh ophungad, pilmlar pagab

ωδορ διόωδι σήσμερ όσιρορος προδερ φήσδωδι ωπωξδορηδε βρόδης αντωβδόρε ηξηβιρωρίδι, φωσωρόνεδι στι ηδηθερβεί Ο. Θωσωρωφξό δουρ. Αδρ. Ορρωφωδερ διωβουφωλός «Անηνισουνδορδεί»

— Կէոօրէ հար, Մայր Տանարին մէջ կատարունցաւ «Անդաստան», նախագանութնամր Գեր. Տ. Նորայր Սրրադանին։ Ապա հրեկոյնան ժամերդութիւն և նախատոնակ՝ որոնց կը նախագանէր Հոգ. Տ. Հայկադուն վրդ.։

• Բջ. 29 Օգոստ. — Ցիշատակ մեռելոց։ Ս. Գատարագր ի Ս. Գլխադիր մատոյց Անիիլիասի Միարաններեն հիւրարար Ս. Աթոռ գտնուող Հոդ. Տ. Ներան Արդ. Փապուհեան լ Ադա. Գեր. Տ. Սուրեն Ապա. Քեմհանեանի նախագահու խապահութնեանի կատարուեցաւ հոգենանրահան պաշտն, նախ Մայր Տաճարին մեջ, ապա դաւիքը՝ Երանաշնորհ Տ. Կիւրեղ Ս. Չատր. Հոր չիրմին վրայ, ինչպես նաև Չամ-Թադի դերկվանավայրին մեջ և Մայր Տաճարին մէջ կատարուեցաւ նաև հանդիսաւոր հոգենանդիստ. Ս. Աթոռոյ բարևրար Վսեմ. Գաւյուստ Կիւլպեկիանի հոգւոյն համար, անոր մահուան բառասունըին առքիեւ

#### 44.040.000 A

- θερ. 12 θησου. Ψένορξ δωρ, ζοη. S. 2 ωτξυ θρη. 2 βυζβυδων, ορ ωθρωέ θη βρη θρερφω- Ερρωδων θη ησύστες, σωσωνημιστρως θωρούδο κωθωρ πορ ως ωφορούδο ωρδωνως μεραστούδο θη θρωμωνούδε 10 πορ ως ωβορωδο βρουτ Ερρωδωνές 10 πορ ως ωβορωδο ρέρωτ το Ερβον Α΄ βυλβορωνως ζοη. S. Υέσρη θρη. Σωσωρέων, ορ Մωρρο 31 βυ θεξιωό κρ. Ερρωδο
- Շր. 13 Օգոստ. Կեսօրե հար, Արար Տիկնանց Միունեհան Պազարին ներկայ դանուհցան Գեր. Տ. Սուրեն Եպս. Քեժ հաճեան և Տիար Կարպիս Հինդլիան։
- Դչ. 24 Օգոստ. կեսօրե հար. Ֆրանչիսկնանց կիւսխոտին կողմե, Ambassador Hotelph մէջ, ի պատիւ Ս. Յարուխնան Տաճարի նորոգու-Թեան համար ժամանած իրենց խորհրդական ճարտարապետներուն տրուած ընդունելուխնան ներկայ եղան Գեր. Տ. Սուրէն կար. Քեմ հաճան, Հոգ. Տ. Հայրիկ Վրդ. Ասլաննան և Տիար կարպիս Հինդլիան,
- Περ. 26 Οφασω. ηξασρέ δως, Πεβήβωνή Մβωρωειδητε Σαφ. 8. Σάρυδε Πρόηως Φωνητεδίων έβερωρως σωσωείς Β. Πβαπ.
- β2. 29 Οφανία. ηξουρέ δωρ. Աδόδι. Sυγωία Ο Ευίρρι το βαεδρο 10ρδι δόδιο δερ δεράμο, βοραφωρόνε Ο Εβακι Τρόσειρα βεωδι Εωδωρ οφωθωρώδι φωρώδι έρ Σαφ. S. Αωφφέλ Βρη. Τρογραμούδι

#### 20. 6 14 20.84 20. 966

գանիրեի մեջ, 15 Ցուլիսի Ուբրաթ օրը, իր մանկանացուն կնքած է Բաբեզործականի Եգիպտոսի Մասնաճիւղի եւբեմնի Առենապետ Մեծ. Տիաւ Ճանիկ Չագրը։ Այս տխուր առիթով, «Սիոն», յանուն Պատ. Տեղապան գել. S. հղիշէ Սբրազանին, իր ցաւակցութիւնները կր յայենէ նայ իրականութեան մեջ վ ստեակաւու գործիչ Տիար մանիկ Չագրբի պարագաներուն:

#### եւ հնսագրական նօրևո

Ծրած է 1879 Backfor 1 /b, ի կ. Պոլիս։ Մկրտուած է ԵԷԵի - Գափուր եկեղեցիին մէջ, Հայկ առումում : իր ծնողքին հոնը զաւակներուն բենիամինը, գինքը փաղաքյական ձանիկ անունում կոլած են տան մեջ, և այսպես վերադիրը իսկական անունին տեղը բռնած է.

իր հայրը հրանլը Չագըր օգլու Մարտիրոս Համրարձումեան, Պարսկաստանեն կ. Պոլիս փո. pageorand grown be to zwame by the to or undoendrugued to 4. Pagety tout fit - drawn forpurplished - sten, or weforemering makerplan det to, backpound be bode duty quemplished phududac phul.

15 Backfor 1900 ft zpgatucupa fellas honket galtete gambacat Beachamps whatanad և չուղեր Դոլիս Жимլ, անչույա տիրող ձևյիչ մենոլորտին մեջ ապրելու կարելիունիւն չահանելով

կամ Նախողգացումը ունենալով տխուր ապագայի մը.

իր եղբայրը, ծանօխ տպարանատեր Սերվիչեն, որ պետական շրջանակներու հետ ընդարձակ գործառնութիւններ ուներ, իրեն կ'առաջարկե իր մեծ հաստատունեան տնօրենութիւնը և դայն Swingly 4' wylowork op itims 4. Taller, owhat Buthy 2 wapp wirappartile 4p itims be aparacifit վրայ և Եգիպտոս կուգայ 1900 Նոյեմբեր 10 ին, և Դեկտեմբերին կ'ընդունուի Վակոն էի միջազգային phylopac fibure apopurate acfibure of to to 1 Bachacup 1901 fit 4p abahupyt gapafi, tudbour apopurarad de . - Corman grasamarbiad, 1932 for profesor office of fre pe marinoral 40 despunget 4. 90the, undust zadhandage danadmber berg salmorph be berbeben gernet p par the dates; Ephphore Sperie abort min my dang the delip promiter orto debyrately pe promite the again to and my ho ամառը, և Հեռը կը դառնար Եգիպտոս։ - 1903ին ամառը դարձեալ Եւրոպա կ'անցնի պայտոնով։ 1904 ին կը փոխադրուի Փարիզ Ընկերունեան շարժման ճիւղին մէջ գործելու համար և այս առնիւ but 4'wight 1905 pt Abodulipus - 1905 p datag bapte toppyman harquis te baje muppe, 4'weուսնուի Ընկերութեան չարժման վարիչ և 1907ին փոխ - Տեօրեն, իսկ 1925 Ցունուարին Եգիպաոսի 4 Jughowhile Chafalance Shopth.

Վակոն Լիի դործառևունեանց չրջանակը չնորհիւ իր նախաձեռնունեան, ընդարձակունցաւ և 1927 ին ինք նշանակունցաւ ներկայացուցիչ նոյն ընկերութեան Սուրիոյ, իրաքի և Պարսկաս. տանի ու յաքողեցաւ կազմակերպել մահճարարձ վակոններու ապասարկութիւնը 1921 ին գաղես. տինի, 1923 ին Սուրիոյ և Թուրքիոյ, 1928 ին իրաքի և 1930 ին Պարսկաստանի մեջ, ուշագրաւ յաջողութետոնը մը, դնամատունլով թե Ընկերութեան և թե այդ երկիրներու վարիչներուն կողմե,

բազմանիւ եւրոպական կառավարունիւններ գինք պատուած են դանադան առիններով: Այսպես, 1929 ին Ֆրանս. Հանրապետու Թեան Պատուոյ Լեղեոնի Ասպետական, 1930 ին Գելճիքական hunandmone Phere apiet Smith & made and and and 100 mes by be burger burger burger 50000 Նատարու Թեան, 1933 ին իտալական կառավարու Թիւնը իտալիոյ Թագին Ասպետու Թեան աստիճա. նով, իսկ 1933 ին Սուրիական կառավարութիւնը Սուրիական Արժաննաց, և 1934 ին Պուլկար թա. դաւորութիւնը Պուլկար Քաղաքային Արժանհաց Ազգային Մեծ խաչի, 1935 ին Շուկտական կառավարութիւնը Շուկտական Արջայական Թազի Աստղի Ասպետական և 1937 ին Լիրանանի հանրապեաունիւրն քինադորի լինգարդոն առիի չճորմարով անտասուց ըր միրեն։

Swith 2 water, balamant att dismaganite atte der to at to atte be about photonde impunt. եսունիությրը ուրքը անրատիար հանցետանոյր անանագրրատանրրեսու իրմակը դար միոպյանիատիար ենրկայացուցիչներու նետ, և անդամ էր միջազգային չատ մը ընկերութիւններու և միութիւն. հերու - 1925 էն ակտետը կը վարեր պատուակալ ընդն. քարտուղարի պաշտոնը Զրոսաշրջիկային Proference bear, agant to whomanis to Upritions design, but 1926th by the wayand to bategorant

ձանիկ Չագըր, հիմնադիրներեն մեկն է Գանիրեի Միջազգային - Ռոթարի - Ընկերակցու գորմակրրենս երրիրնունգոր վանչարար խանչունձիր. թեան և կարևոր անդամներեն Քրիստոնեայ Եկեղեցիներու Միութեան, որուն Նախաձեռնողն էր

ողբացետլ գտուոր չն ձինա նձիառասի բարքատիար առաստանար մրոտարն. ձանիկ Չագրը ուներ նաև ազգային գործունեու թիւն մը, անչանախնդիր, և լրջախոն նայու մը վայել, և հեռու ցնորական գաղափարներէ ու անիրականալի երաղներէ, բնդհակառակն, անիկա իր բարոյական և նիւթական աջակցուժիւնը ընժայած է այն րոլոր ձեռնարկներուն և գործերուն որոնց մեջ ազգային իրական օգուտ մը կը տեսներ և անոր ներկային ու ապագային բարօրու. թեար բանառու չն նրցանքու չաւառախն ղն։ Ոստորքատեր արիքա հանրքող էն մանսնրթու ը

մատաշորական զարդացման։ - 1912 ին անդաժակցած է Ազգային Գալուստեան վարժարանի Հոգա, րարձու Թեան, երբ Մինաս Ծալեան կը վարեր անոր տնօրենու Թիւնը ։

1919/2 քաղ. Ժողովը իրեն պաշտոն տուած է պատրաստելու ծրագիր մը Առաջնորդարանի վերակացմունեան համար, անոր հնօրեայ վարչունեան ձևը նւրոպականացնելու մտադրունեամը։ Uso spangelie sangage, as because and after to Humbrasamente whose arresult the

Shopth de, gop bajbhul fibont fapanind t ipugpulat dubaryar dibpol, unhujt jbong da. ռացուննան արուած է, և այսպես անգործադրելի մնացած է ծրագիրը։

1923 ample 29 fit 4' prompach behavior from manetimant parkad, to myo paragrate to the purch de wagund ne disahad quapend to deperument to 1924 ha sugle dit much band to be between for what there, bee twipth Abdulate Jagaff Umbrughen proportions to will opti offithe 1954 wholegiam pagap humazogubhbpart shudughar bbudp ofbottomparad to be wid funly Հեռնահասութեան և պայտոնին պահանքած անկողմնակալութեան համար։ - իրեն վիճակունցաւ downerpunter wiging punneng gupne dudubuhudhingaghi Umbirughabi Abduhur te sudugardup Inquitable or paradag dealachated reprospers. Phoneple to ab formation berger being back and about the male, store he and a manufact the state of the bear of the bath to the

Surply Lugge offir to baframont has hannowheeftent withite aspanse whitementer there. ներեն, որ իրը ժողովուրդի գաւակ, կը տիրեր հայ ժողովուրդը և իր կարելին կ'ըներ անոր համար.

1935 ին կաթողիկոսական լիազօր նուրթակ Գարեգին Արբեպիսկ. Յովսէփեանցի առաջելու. phat be broming let she bulang to be bulante to and any approve general be but and but by and by and want to garactite to Sumargud duamine builty to gratumant the justice Williams Salas կախողիկոսի, Նուիրակ Օրրագանը իրեն տուաւ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ պատուանչանին Ա. աստի. ճանը։ - 1945 ին երը վեն. 8. Գարեգին կաթ. Ցովսէփեանց, Աժերիկայէն Եգիպտոս ժաժանեց, swift 2 wapp &. U. Odne Phate willite dbd bbgnete bywe, Ibiwhown hie Williphoup dt f formeընլիք գործին հասկացողութիւնը և դիտակցութիւնը ունենալով, և սատարեց կիլիկիոյ Աթոռին Apparapagar topas dubaper myte topinal grasmer ir memtha dagent agoub.

Եգիպտանայոց նպաստը, Ամերիկանայոց ըերած օգնունեան նետ, մեծ քաղալերանք մը եղաւ վեն. Տ. Գարեգին կաթողիկոսին, Անթիլիասը դարձնելու համար հայ մշակոյթի կեզրոն մը և վա. amount de . - 466. S. Amplight huldaghhash wholis die wielige grubemmed to as demit felme. տուն հոգևոր պետի մը յատկանիշները այլ նաև ստեղծագործ աշխատանքի մարդը և մեծ մտաւոpulpulp: - Unny Sudup Bt the Bungto to Bt purpojungto dbalunce bywe whop: 1945 Unple 8/2 գնաց Անթիլիաս և ներկայ եղաւ կաթողիկոսական օժման հանդեսին և կրկին բաքալերեց կաթոմիկոսը։ - Նոյն տարին իրը պատգամաւոր Եգիպտոսի թեմին գնաց Հայաստան և մասնակցեցաւ Swawqawift saglar plate dagadfit to 466. S. Itapa tupanfilan Itapt pabath plumpar pout - 22 Յունիս 1945 - Ճանիկ Չազըը, այդ պատկառելի ժողովին նախադաններեն - Ատենապետ մին եղաւ և կորովի կերպով վարեց ժողովը, օրինական սահմաններու մէջ, և խորհրդարանական

ganglet Zadalet addaily dubgaryfurlypany that pla to proutyte sprt thymb quarat be աշխատունիւնը զոր ընժայած է Հայկ. Բարեգործական Ընդն. Միունեան, իրը նաւատաւոր մէկ mpdage ald gas fadgafeldurbengs abure dulurberet banks ge the shauth ale addy, yadwps per hancut agganguinguined to aggastie dealaste dwpagdais - Com hanchte inաև արար մասնակցած է անոր ղանազան Ցանձնաժողովակրուն և նախորդ պատերազմի միջոցին gapaati gap de 4 wommend & L. B. C. Whatblent deg, withate op 1916 fit dafe-Utaquel etimporud է կեզբոնական վարչութեան որ այն ատեն գանիրէ կը գտնուէը։ — 1921 ին երբ կեղբոնը փոխաquartigue durles to Amshet thing Angawahe dagad de dhais thample 4th Sarapel werps water שחבר של שלף, בשליף בשקפף לין שב שון לחתחולה קחף לסל שלין שולנו לב לף. le dite 1925 fr depte, Surbulgbyue whop ushumaeppehbbpach, harqhumbulad wappet debut dangarepped ather

1926 for top quippt actingue topwingfor Butistandagad de, file bywe winged whop he waste be maraore sprit 1932. By Bacaharbe bee depuhandarbane as Bareradanie bee ընտրունցաւ Փոխ-Ատենապետ և ապա Ատենապետ - Ճանիկ Չագըր իրը անդաններէն մէկը Հ. Բ. C. Thought wir bafumant thap. Buittudagailt Ihmaon munachpul, hen 1945 f dhesten Ilրանանի և Սիւրիոյ մեջ Հ. Բ. Բ. Միութեան երկու Շրջանային ցանձնաժողովները կազմակերպեց և Եգիպտոս վերածունցաւ կնդրոնական βանձնաժողովի, ինք նղաւ նախ անոր Փոխ-Ատենապետը le major Umbrimajtore, dfirste per donge.

2. 8. 1. Միութիւնը իրը մեծ կազմակերպութիւն իրեն համար էր նուիրական հաստատու-Phil de apart doubt artite garegareante to begindles gapourtes phir de pro delle te wi Նոնցմե, որոնք պատճառ եղան հիմնարկունեանը «Նուպաr» Մարզարանի, որուն Վարիչ-Մարմինի Նախագանութիւնը կը վարեր մինչև վերջերս.

Ա. ԱԼՊՕՑԱՃԵԱՆ

digitised by

A.R.A.R.@

### 3 U. 3 S U. P U. P. A. P. P. P. T.

### Z. F. C. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Ցառաջիկալ 1956ին, Հ. Բ. Ը. Միութեան լիսնավեակի sօնախմբութեան ճամաr կերբ. Վաբյութեան Յանձնախումբը նախապատրաստութիւններ կր կատարե, որոնց մասին ճանշութիւնը շաճագրգուող ցեղեկութիւններ ացենին պիցի ճաղորդուին մամուլով:

Այսօր կը փափաքինք յայչաբաբել թե, իր բաբեսիրական ընդարձակ ձեռնարկներուն նետ, առաւելապես ազգային կբթութեան եւ մշակոյթի նամբով գաղութանայութեան նոգե. կան ինքնութիւնն ու միութիւնը անադաբ ու ամուբ պանելու սբբազան գործին նուիբ. ուած այս կազմակերպութիւնը՝ վայել եւ պաշշան կր նկաշե նայ մոքին վկայութիւնը ունենալ վեր կեանքին վեջ Հ. Բ. Ը. Միութեան սանմանուած կոչումին ու կաsառած դերին մասին, անու Յոբելեանին առիթով:

Ուստի Կեդը. Վաբյութիւնը մբցում մը կը բանայ նետեւեալ նիւթերուն նամաբ, ու ւոնք նեւշնչուած պետք և ըրան Հ. Բ. Ը. Միութեան լիսուն տաւուան կեանքեն, անու տե ւական վերելքեն ու ընդնանուր իրագործումներեն, եւ, վաւերական ջաղանդի մր կնիքով, ակնե**ւեւ զեղաւուեսsակա**ն աւժեք պեsք ե նեւկայացնեն .

- 1. ՔԵՐԹՈՒԱԾ ՄԸ, գրող բանաստեղծին լայն տեսիլքին համապատասխան երկա\_ rութեամբ:
- 2. PUSTPUBUR, ՄԸ, եւեք աւաւով կան մեկ ման ձեւողութեանբ:
- 3. ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԿՏՈՐ ՄԸ, ուպես քայլեւգ կամ Մադրեւգ (Hymn), բառեւով միասին :
- 4. ԽՈՐՀՐԳԱՆԿԱՐ ՄԸ, յասնաս ծառալով եւ իւղաներկ:

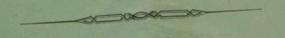
Վերեւի գործերը պիտի ենթարկուին իւրաքանչիւր նիւղի լատուկ մասնագետներե կազմուած լանձնախումբերու քննութեան, եւ այդ յանձնախումբերու որոշմանց ճամաձայն ամեն մեկ նիւթի ճամաr պիտի տուին ճետեւեալ մբցանակները.

Առաջին մrgանակ 500 snլաr Երկրորդ մրցանակ 300 snjur

Հ. թ. Ը. Միութեան բոլու շրջանակներու Ժողովականները եւ պաշsօնեաները չեն կբնաբ այս մբցումներուն մասնակցիլ:

Վեբեւի գուծերը պետք և կեդը. Վաբչութեան ղբկուին մինչեւ 1956 Փետուաբի ԴԻՒԱՆ ԿԵԳՐ, ՎԱՐՉ, ԺՈՂՈՎԻ dbrop:

Նիւ Եորթ, 17 Օգոստոս 1955



## 

## AUUUAPLE 3FUU8

**ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ Ս. ԵԿԵՂԵՑԻ**ՈՅ

UPUTEUL UPPNS BUTTUULQUEL UEPNS

ՍԱՀԱԿԱՅ ԵՒ ՄԵՍՐՈՊԱՅ

th trubtly zusrumtsust utrns

ԳԻՒՏՈՑ ԵՒ ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ՄԱՆԴԱԿՈՒՆԻՈՑ ԵՒ ՍՐԲՈՑՆ ՆԵՐՍԻՍԻ ՇՆՈՐՀԱԼԻՈՑՆ



b. 89ԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

## ՄԱՄՈՒԼԻ 804 6°6°

UU.SP SOLUGE SULIGEBULES
UPEOS SULIGEBULES

enrenes zusne

ՆՈՐԱՅՐ ԵՊՍ. ՊՈՂԱՐԵԱ**Ն** 

ՄԻՋՆԱԴԱՐԵԱՆ ՀԱՑ ԿՈՄՊՈԶԻՏՈՐՆԵՐ

4168

ULUR FLFAFAF